

THE EQUITY

101st Year, No. 24, Wednesday, June 13, 1984

The Voice of The Pontiac since 1883

Box 430, Shawville, Quebec, J0X 2Y0 30¢



Kinsmen's auction

Each year at this time the Shawville Kinsmen put on a community auction. This year's event, convened by Kin. Neil Sharpe, was the usual success. The crowd was slow to gather but grew as the day progressed. Murray Graham did the honours as Auctioneer and brought in a good sum for the Kinsmen. The success of the venture was also due to the generosity of the people whose items were put up for sale.



Grand Master honoured by Shawville Rebekahs and Odd Fellows

The Oddfellows and Rebekahs held a reception on Saturday, June 9th at the Oddfellows Hall in Shawville to honour the installation of Barry Draper as the Grand Master of the Grand Lodge of Quebec. Left to right are Margaret Sanborin of Montreal, Treasurer of the Rebekah Assembly of Quebec, Harland Armitage, Shawville, Marshall Grand Lodge of Quebec, Margaret Hoarn, Danville, President of Rebekah Assembly of Quebec, and Inez Maheral, Shawville, left herald of the Rebekah Assembly of Quebec.

Veterinary Graduate

On May 31, 1984, Blake Carson graduated from the Ontario Veterinary College, Guelph, Ontario, where he received the degree of Doctor of Veterinary Medicine with Honors. Blake was formerly a student at Pontiac Protestant High School and Renfrew Collegiate Institute before studying at the University of Guelph for six years. Attending the graduation ceremonies in Guelph were his parents, Arthur and Opal Carson of Cheldon, and Murray Carson, Brent and Patricia Carson from Renfrew, Ontario, Faye and Nevin Young from Kinburn, Ontario, Rita Barber, Bristol, Quebec, Heather Wyatt of Kingston, Ontario, and Floyd and Naomi Smart from Guelph, Ontario. Dr Carson is currently employed as a large animal veterinarian in Renfrew County in association with Dr Gordon Bull of Micksburg, Ontario.



Blake Carson

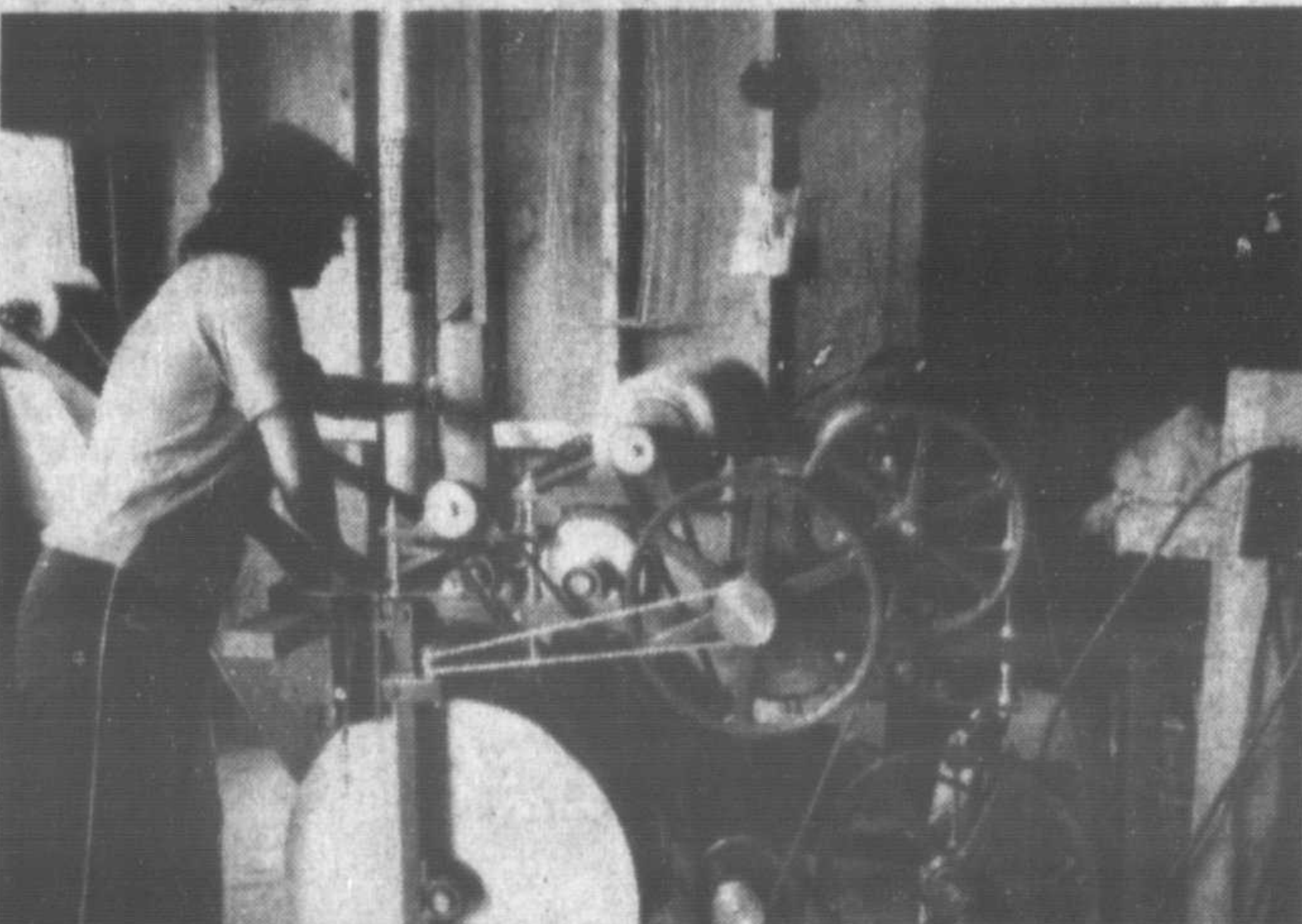
97 years old Saturday

Frank Curley will reach his 97th birthday on Saturday, June 16th. Mr. Curley lives with his son, Dominic, on Clarendon Street in Quyon. There are three other sons, Thomas, Francis and Urban and one daughter, Luella and also eight grandchildren and four great grandchildren. This photo was taken in Quyon on Monday.



Frank Curley

Wool Works Open House



Miriam demonstrates the wool carding machine at the Wool Works Open House Saturday morning.



Raw wool is all bought locally so the Pontiac Wool Works products can honestly state that they are 100% Pontiac.

85th birthday

Mrs Charlie Zimmerling celebrated her 85th birthday on May 27, 1984. A pot luck supper was served by the family. Mrs Theo Zimmerling baked a lovely birthday cake. Eric Zimmerling said the blessing. Ellen received many lovely gifts, flowers and cards and a phone call from son Clarence in Washington and sister in law, Mrs Hannan Zacharias of Kingston and many others. Guests included Jean, Adeline, Mark and Luc Frechette of St Thomas, June, Jodi, Josh, Jamie, Little of Bolivia, Frieda Finch of Ottawa, Darwin Zimmerling, Rickey Zimmerling, Carrine Milley of Ottawa, Lea, Karen, Swabb of Richmond, Theo and Margaret Zimmerling of Arnprior, Nancy and Robbie Yach of Fort Coulonge, Olga Mielke, Clifford and Alga Fulford, Eldon and Alma Zimmerling, Eric and Irene Zimmerling, Denzil and Nola Zimmerling, Ernie and Hilda Yach of Shawville. Ellen thanked everyone for coming and making it such a lovely birthday.



Pontiac Wool Works held an Open House last weekend to demonstrate their skills and display their wares. Many local people and visitors from neighbouring towns took the opportunity to see what is being done here. Miriam Owen-Keith, Marilee DeLombard and Lynn Gerow were on hand to greet the visitors.



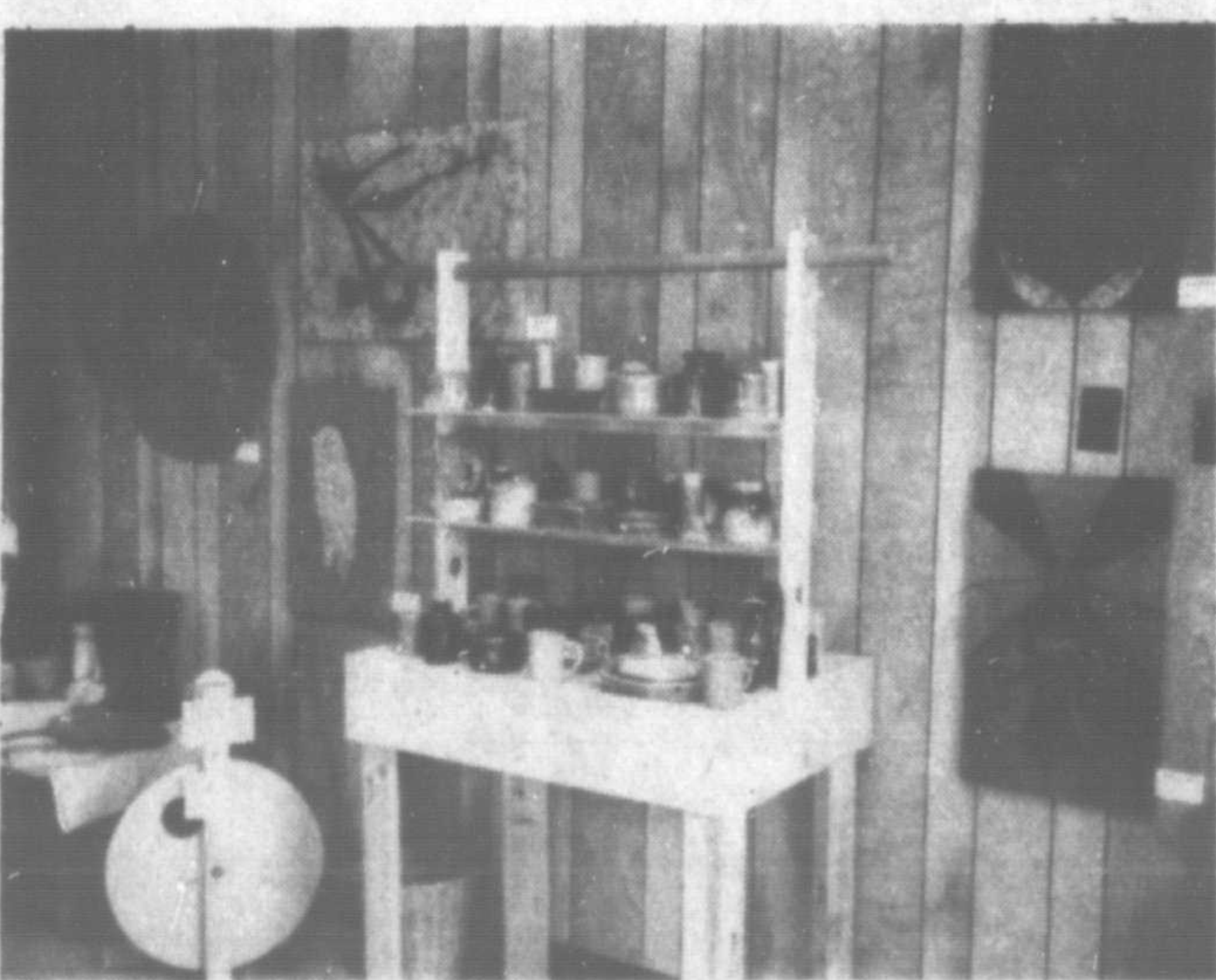
Marilee has become expert at the automatic knitting machine. Behind her are rolls of felt made from the wool of Pontiac sheep. The felt is used to make boot liners, slippers, for horse blankets and other items, all handmade at the Wool Works.

JUNE 1984						
S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

JULY 1984						
S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Community Calendar

- FRIDAY, JUNE 15** — Garage and Bake Sale, sponsored by Shawville Women's Service Club at Mrs Edgar Hodgins' garage, corner of Victoria and Lang Streets. Proceeds to support Rotel. Donations gratefully accepted, except clothing. 12:30 p.m. XJN13
- FRIDAY, JUNE 15** — Garage and Bake Sale, sponsored by Shawville Women's Service Club at Mrs Edgar Hodgins' garage, corner of Victoria and Lang Streets. Proceeds to support Rotel. Donations gratefully accepted, except clothing. 12:30 p.m. 2XJN13
- FRIDAY, SATURDAY AND SUNDAY, JUNE 15, 16, 17** — Bryson Lions Lob Ball Tournament, 16 teams, entry fee \$50.00. Contact Jean-Guy Mainville, Phone 648-5526. 2BJN6
- SATURDAY, JUNE 16** — At Canadian Legion Hall, Campbell's Bay, Quebec, bake sale and white elephant sale. Auspices of St John the Evangelist Catholic Women's League, Campbell's Bay. Everyone welcome. BJN18
- SATURDAY, JUNE 16** — 8 pm Mixed Party at the Pontiac House Hotel. Fund raiser for Shawville Ladies Fastball team. Music by D.J. Tickets \$1.00 available at the door. XJN13
- SATURDAY, JUNE 16** — At 8 am - English course on Firearms safety training, Portage du Fort Town Hall, sponsored by Cadieux Fish and Game Club. For information call Maurice Essiambre 647-3222. BJN18
- SATURDAY, JUNE 16** - Shawville Lions Club installation of officers night, Community Centre, \$20.00 per couple, for dinner and dance. \$5.00 per couple - dance only. Social hour 6:30 - 7:30. Dinner 7:30. Dance 9-1 am. 2BJN13
- DIMANCHE, le 17 juin** - Venez rencontrer James Loken, candidat à l'investiture du Parti progressiste-conservateur dans Pontiac-Gatineau-Labellé, à l'Auberge de la Forêt, Bryson, Quebec, 14 h. XJN13
- SUNDAY, JUNE 17** — Deschenes Ball park. Santa Domingo Ball team plays Prince and his Knights (4 man ball team) at 8 p.m. For more information call 684-0933 after 6 p.m. BJN13.
- SUNDAY, JUNE 17** — Come and meet James Loken, candidate for the Progressive Conservative nomination in Pontiac-Gatineau-Labellé at the Forest Inn, Bryson, Quebec, 2 p.m. XJ13
- SUNDAY, JUNE 17** — Father's Day supper, in aid of St. George's Anglican Church, Portage du Fort, Quebec, 3:30 to 7 p.m., in the Anglican Parish Hall. Buffet style, turkey, ham, baked beans, salads and homemade pie. Price: adults \$5.50, children 5 to 12 yrs \$2.50. Everyone welcome. 2BJN13
- MONDAY, JUNE 18** — Public consultation meeting on Tourism at Au Bouleau Blanc, Calumet Island, 6:45 p.m.
- TUESDAY, JUNE 19** — Shawville and District Senior citizens meeting in Masonic Hall. Pot luck. Bring a friend. XJN13
- WEDNESDAY, JUNE 20** — Public Consultation meeting on Forestry at Pontefract Golf Club, 8:45 a.m. BJ18
- THURSDAY, JUNE 21** — Card party in Quyon Women's Institute Hall. Last two parties of 1983-84 season, sponsored by Quyon and District Senior citizens club, prizes and refreshments. 2BJN13
- FRIDAY, JUNE 22** — Portage du Fort R.A. will be officially opening their new ball field with a short ceremony and ribbon cutting by Mr Tom Lefebvre, and Mr Robert Middlemiss at 6 p.m. This will be followed by an over 30 ball game and a dirt dance. Wet or dry canteen. We wish to extend a welcome to everyone. 2BJN6
- THURSDAY, FRI & SAT, JUNE 28, 29, and 30** — "PIONEER DAYS" sidewalk sale in Shawville. Friday night Street dance at 9:00 p.m. 5BJN20
- SUNDAY, JULY 1** — Royal Canadian Legion, Branch 231 Quyon, Chicken barbeque, starting 4 p.m. Street dance at 9 p.m. 2BJN20
- FRIDAY, SAT. & SUNDAY JULY 6, 7 and 8** — Otter Lake Lob Ball Tournament. Teams invited. Interested teams please call Jerry Jabot at 453-7087 after 6 pm for more information. 6BJY4
- WEDNESDAY TO SUNDAY JULY 11 - 15** — 20th Annual Quyon Fastball Tournament, 16 men's teams, 12 ladies teams, competing for over \$2300. For more information contact tournament chairman Dale MacKechnie, 458-2010. 6BJY11
- TUESDAY, JULY 17** — Bryson Lions Equinox-Adventures Community Day white water rafting and B.B.Q. steak supper, \$27.00 each. Contact Ed Gutoskie 648-5597 or Forest Inn 648-5505. 7BJY11
- FRIDAY, SATURDAY, and SUNDAY, JULY 20, 21, 22** — Pontiac Cleaners Lob Ball Tournament. For more information call Jerry Callaghan, 647-5691 or Myles Richardson at 647-5512 evenings. 7BJY18
- SUNDAY, AUGUST 5** — 100th Anniversary service at St. Stephen's Anglican Church. 2:00 p.m., Greermount, Quebec. XJ13
- SUNDAY, AUGUST 19 TO FRIDAY, AUGUST 31** — Huron Hockey School, Ottawa. Skaters and goaltenders. Information and applications 648-2506 (evenings). Cletus Ferrigan. BM30



Ceramics, handmade by Valerie Bridgeman, are among the extras which are available at the Wool Works. Since the closing of the Craft Shop on Main Street, the Wool Works, on King Street at Victoria, have been selling many of the products of local artists.



THE WAY WE WERE in THE EQUITY

Compiled by Richard Wills

25 Years Ago

June 18, 1959

Wading Pool. In the raw, showery and windy weather of last Monday night, Shawville Rotary Club officially opened its new wading pool in Shawville. Built by the untiring efforts of the club, under a pool committee headed by Dr Wallace Hodgins, completion was made possible by the generous support of local businessmen.

Explosion. An explosion at the Boyle Lumber Mill, Davidson, occurred on Wednesday morning at about 9:30. Believed to have been caused by a break in the main flywheel, the force of the explosion blew equipment up through the roof of the building. Damage may be as high as \$30,000, according to some estimates. Although about 100 men were working at the time, there were no injuries.

Island Bridge. At the request of Paul Martineau, M.P., two engineers from the Department of Public Works were in Bryson recently to report on a more feasible approach to the Bryson-Calumet Island Bridge on the Island side, to eliminate the steep hill now in use to the bridge.

Thieves captured. Frank Finnigan Jr. thought that midnight Saturday was an odd time for someone to be removing wheels from trucks in the yard of J.L. Hodgins Garage, so he notified town policeman Bill Orr. Bill alerted Quyon policeman John Homer, who set up a roadblock and stopped the thieves. With Finnigan, Orr, Gordon Alexander and Bob McCredie in hot pursuit, the two men ran from their car, one of them trying for a dramatic escape by swimming across the Quyon River. The Shawville contingent took the dry man home, while the Quyon constabulary apprehended the wet one.

Agriculture Center. Paul Martineau has succeeded in getting a 50% grant on the building of an agricultural center in Shawville from the Department of Agriculture. The grant would amount to \$47,750, if the proposed building becomes a reality. This depends upon the raising somehow of a like sum locally.

Preferred mail by rail. At a meeting of County Council, Councillor Lee Hodgins informed the board of very unsatisfactory mail service in this area under the trucking system, with all mail being dispatched first to Ottawa. Paul Martineau and the Post Office will be requested to guarantee that the mail will be delivered as efficiently as it was under the railway system.

Married. Miss Barbara Findlay became the bride of Mr

Kenneth Cruickshank in a recent ceremony at St. George's Anglican Church, Thorne Centre. The bride is the daughter of Mr and Mrs Allan Findlay of Shawville, and Mr Cruickshank is the son of Mr and Mrs Clifford Cruickshank of Bristol Mines.

50 Years Ago

June 14, 1934

Shoot. The first official shoot of the Pontiac Rifle Association will be held at the Somerville Range on Wednesday, June 20th.

Married. On June 5th, by Rev Weaver of Shawville Congregational Methodist Church, John Albert Salway of Stark's Corners to Mrs Elizabeth Hannah Spalpe, formerly Miss Elizabeth McDowell of Shawville. In the Anglican Church, Bryson, on June 7th, Miss Myrtle, daughter of Mr and Mrs Joseph Walls, to Mr Percy Gardner.

75 Years ago

June 17, 1909

Forest Fires. Disastrous forest fires have been in New Brunswick as a result of farmers clearing land. It is said that a portion of the old Gilmour limits on the Pickanock are burning from the same cause, and as no fire ranger is in charge of that section, the fire will continue to spread while the dry weather lasts, and probably destroy what remains of the virgin forest in that region.

Party. A big party (Some 26 in number) of the young people here drove to the Scobie House, Norway Bay, on Wednesday evening, and were there joined by smaller contingents from the neighbourhood and from Quyon and Arnprior. To say that an elegant time resulted is to put it mildly. The "tout ensemble", who are all devotees of the Terpsicorean art, enjoyed the delights of gliding over the smooth, well-waxed floor of the spacious dancing hall to their heart's content, and when refreshment time came they were in the right mood to be truly appreciative of the good things provided, and also of the attention they received from the host and hostess.

Chats Falls. The Carp Review says, "In all probability the next few years will make a big change in the village of Fitzroy Harbour. Mr. Louis Simpson is to devote his time to harnessing the Chats Falls there, develop electric power, open up the mines there and establish a smelter. He will organize and construct an electric railway to run from Ottawa through Fitzroy Harbor to Arnprior." Ever and anon we hear that the time is at hand when this magic change is to

become a vivid reality. But the water of the old falls continues to tumble down over the jagged rocks in its accustomed course, free and unbridled, as it did centuries ago.

Coulonge Fire. Fort Coulonge experienced a serious visitation from the fire fiend on Friday night, the result of which was the destruction of about \$40,000 worth of property. The fire broke out in the store of Thomas Carmichael's, which was quickly reduced to ruins, and the flames spread to Carmichael's house and several other buildings, which were destroyed. Across the street stood the fine large hotel owned by Demase Gervais, which, too, became the victim of the devouring element, despite all that the citizens of the village could do to arrest its progress in that direction. About three o'clock in the morning the fire was well under control, and the fire fighters were afforded a breathing spell.

Food for Friends

by Cheryl Stanley

On Monday, May 14th the Bristol 4-H Homemakers hosted the third Pontiac 4-H Homemakers achievement night at the Bristol Presbyterian Church.

In the "Food for friends" project participating clubs were Beechgrove, Wyman, Starks Corners, Bristol and the newly formed club Clarendon.

Each club submitted an exhibit as well as a skit or demonstration dealing with the project. These presentations included quick and nutritious party snacks, easy to make candy, as well as a historical look at the kitchens of the past. 4-H Homemakers Co-ordinator Ruby Hammond gave a preview of the next project being handy-crafts.

The evening ended with the attending parents, local Women's Institute members and leaders sampling the delicious goodies served by 4-H members.



Engaged

Sparling - Burnett

Mrs Gayle Sparling is pleased to announce the engagement of her daughter Joanne to Blaire Burnett, son of Mr and Mrs Royden Burnett of Bristol, Quebec. Marriage to take place August 25, 1984, at the Wesleyan Church, Shawville, 5:30 p.m.

You'll Get A Crowd Of Buyers

At Your Farm Sale

If You Advertise It Here!

100 Years Ago

[Missing from our files]

Celebrate Father's Day at the

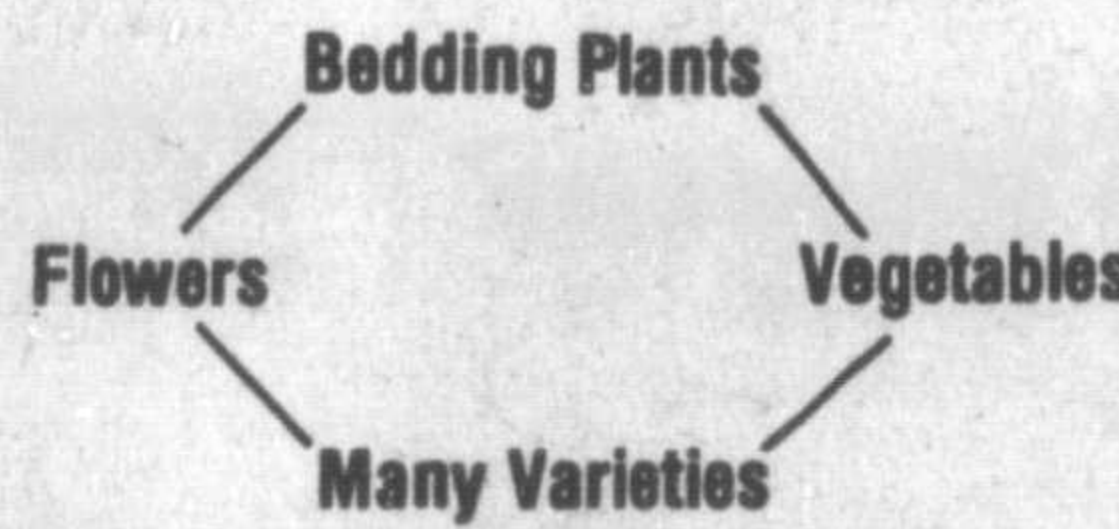
Otter Lake Restaurant

Open from 10 a.m. - 10 p.m.

For reservations 453-7602

J. ELLISON GREENHOUSES

LAST WEEKEND for our display wagon in Shawville



SPECIAL PRICES ON GERANIUMS
OUR GREENHOUSES ARE
OPEN TO SERVE YOU

Season Hours: 10 a.m. to 8 p.m.
Hwy 148 - 1 1/2 miles east of Shawville

Meubles Usages
CAMPBELL'S BAY
Used Furniture

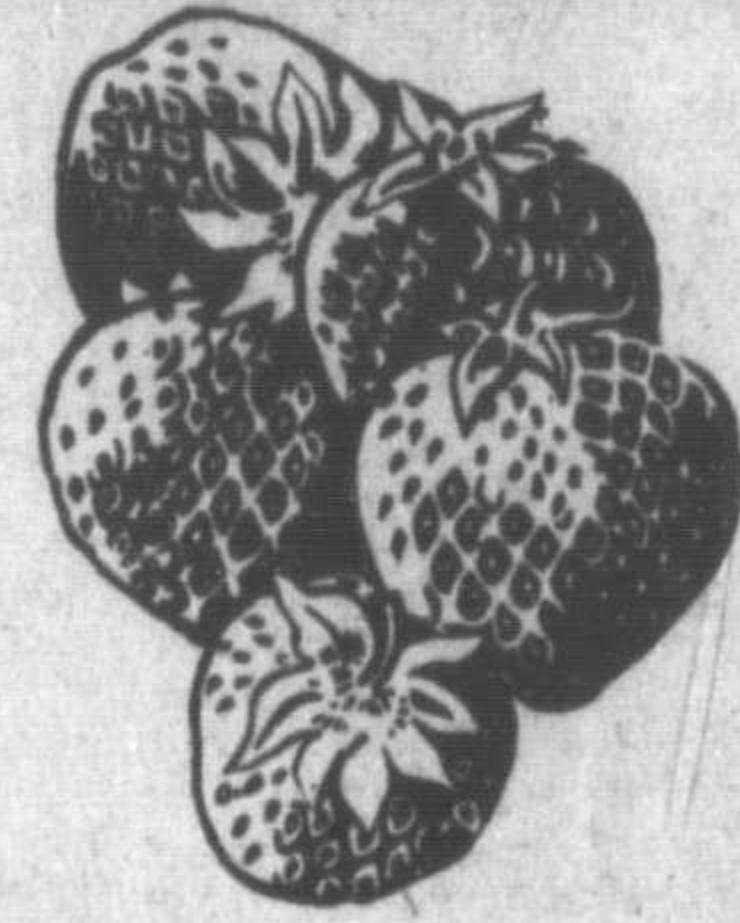
NOW OPEN ON
FRONT STREET in CAMPBELL'S BAY
Phone 648-5961

Shawville Farm Services
Corporation
Victoria Avenue, Shawville
Richard Ledbetter, Phone 647-5225

**Service and Parts for all
Major makes of Tractors & Machinery**
Jim Stevens, Service Manager

REPAIRS:
• Electric motors
• Pumps
• Small Engines
• Foreign & Domestic Vehicles

TIRES:
Michelin, Uniroyal,
M.D.G., Armstrong,
B.F. Goodrich
Car, Truck, Implement, Tractor

Soon.. 

Pick your own
Strawberries

AT
RADEY'S
BRISTOL, 6th LINE
Phone: 647-5860



"Planning for a great summer?"

Products may not be exactly as illustrated. We reserve the right to limit quantities.

Black & Decker Heat'n Strip

This electric paint remover #5790-04 strips paint quickly and easily from any wood surface. Lock-on button for continuous use. More practical and economical than chemical paint strippers.



Only **34⁷⁷**

Reynolds Aluminium Ladder #4324-2

This extension ladder features flat steps, grooved sides, automatic safety locks and self-adjusting feet. Useable length: 21 feet. CSA approved



Only **\$79**

Plumb-Shop Shower Massage

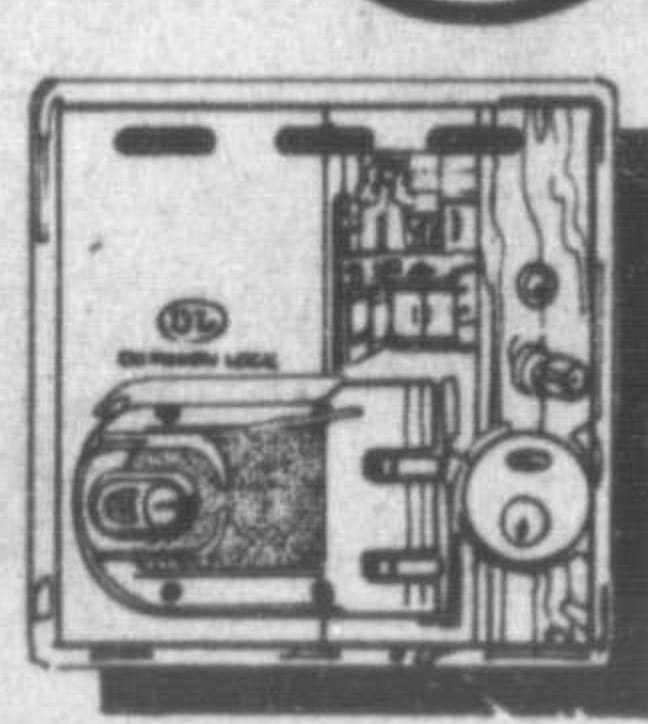
Personal shower massage #PS-2518. Regular or pulsating jet spray. Attaches easily to shower arm. Colour: white.



Only **24⁸⁸**

Security Lock by Dominion Lock

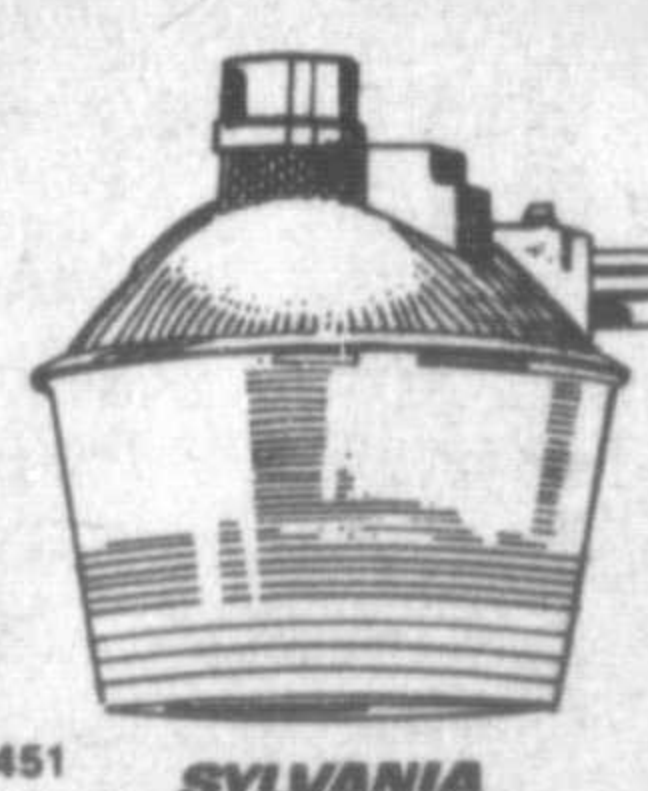
Double cylinder lock #801DC-BZ for doors from 35 mm. to 57 mm. thick. Precision ground tumblers. Cast alloy casing measures 117.5 mm. by 73 mm.



Only **18⁸⁸**

Sylvania Outdoor Light

This brilliant, outdoor mercury lamp #1204-C is easy to install. Aluminium housing resists corrosion. No special wiring needed. 120 V., 175 W.



Only **\$88**

Connoisseur Barbecue

Quality and economy are combined in this gas barbecue. Features 2 stainless, 32,000 B.T.U. burners, temperature gauge and automatic lighting. 402 square-inch cooking surface.



Only **\$179**

Imperial #33 Sponge-Mop

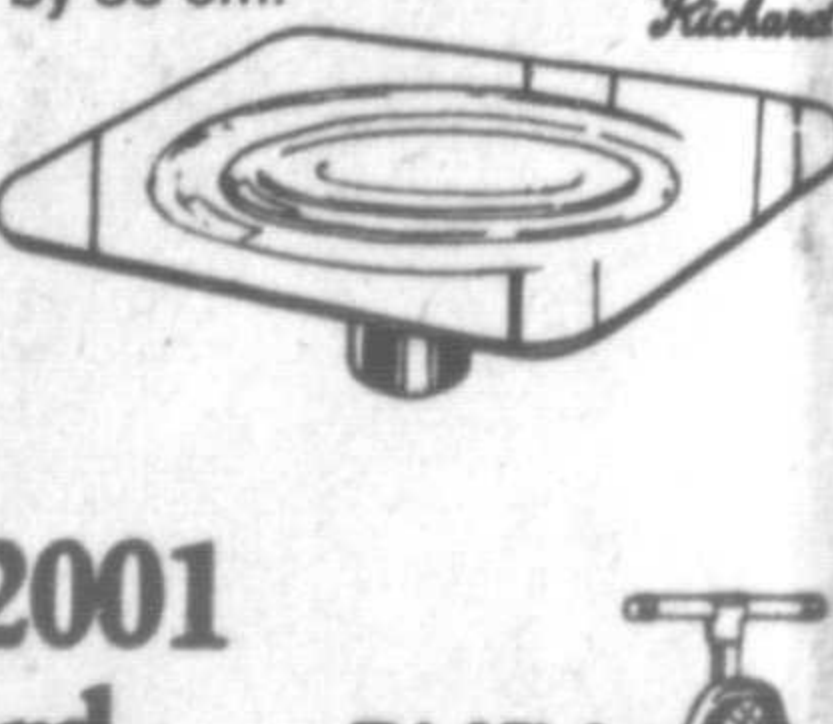
A light, economical, quality sponge-mop. Plastic, squeeze-dry head.



Only **3⁹⁷**

Richard Aluminium Hawk #705

Circular grooves keep mortar from sliding around. Rounded corners for safety. Measures 33 cm. by 33 cm.



Only **8⁸⁸**

Compak #2001 Ironing Board

Rigid grillwork lets steam pass right through for fast, dry, neat ironing. Board and legs in baked enamel. Cover and underpad guaranteed for 3 years.




Only **19⁸⁸**

CASH-AND-CARRY PRICES EFFECTIVE
from June 4 to June 16, 1984

Just ask your friends
at **RO-NA**

CASH PREMIUM The all-purpose money you get on all your cash purchases made in our stores.

FORT-COULONGE • Beaume St. • 683-2407



Revised second edition of

Clarendon & Shawville

by J. Lloyd Armstrong

\$9.95

available now at
Pontiac Printshop Ltd.
Box 430, Shawville, J0X 2Y0



Schwartz family 125 years in Canada

by Robbie Gorr
Germany in the mid-nineteenth century, in keeping with its fierce and passionate history, was a seething group of independent states each with its own monarchy or government. The great statesman Bismarck had not yet risen to the power which he would wield to bind and strengthen the rebellious German provinces into the powerful Prussian Empire.

From the midst of the wars and civil strife came a simple people, the peasant farmers from the great landed estates. They were a hard, sturdy breed capable of sustaining a living from the land, many among them were skilled carpenters and woodworkers with at least an elementary education. And all were looking for a new freedom which was not to be found in Germany — the chance to own land, to pursue their own lives and to prosper.

Many of these families, following the advice of immigration agents, settled in the townships along the Ottawa River in Quebec and Ontario where the high hills, dark forests and rock-strewn fields were a perpetual reminder of the country and homes they had left behind. They began to arrive in 1858 and each spring and summer through to 1865 brought a new wave of German immigrants.

Around 1859 five Schwartz families emigrated from the German province of Pomerania, land that is now part of modern Poland. After a nine week ocean voyage which brought them to the port of Quebec the families walked overland to take up lands along the Ottawa River, buying food and shelter when they could and begging it when they couldn't.

Friedrich Wilhelm Schwartz, age 24, married a local French Canadian woman Marguerite Labine. Adolf Gabriel Schwartz, age 35, with his wife Rosalie Hennig and children, Julius Albert Schwartz, age 33, with his wife Louise Ehler and children all settled in Thorne Township, Quebec, near Ladysmith. Franz Schwartz, age 40, with his second wife Auguste Liebrecht and several small children, also settled near

Ladysmith in an area which became known as the hamlet of Schwartz. The fifth Schwartz family settled across the Ottawa River at Fitzroy Harbour where they stayed for two years before Carl Schwartz, age 43, moved his wife Wilhelmine Held and his children to Alice Township just south of Pembroke.

These five Schwartz pioneers were not all brothers but evidence suggests that they were probably related in some way. They made a new life for themselves farming in the Ottawa Valley, more children were born and the five families prospered. Over the years as the families became anglicized and began to spread out across Canada the name changed from the original German spelling of Schwarz meaning "black" to Schwartz and even Swartz.

The weekend of June 30 to July 1 this year will mark the

first reunion of the descendants of those five families who settled in the Ottawa Valley 125 years ago. They will be travelling from all parts of Canada and various parts of the United States for the two day celebration to be held at the Thorne Community Recreation Centre in Ladysmith, Quebec, near Shawville. Registration will begin in the morning on June 30 and following a period of socializing, meeting and renewing acquaintances there will be a catered dinner and a dance. Sunday begins with a church service at the Lutheran Church in Ladysmith, to be followed by a smorgasbord luncheon and recreation. The closing ceremonies will be held in the late afternoon. A hard-cover edition of the Schwartz family tree will also be available for sale.

Further information concerning the Schwartz family and the reunion can be obtained from Mrs Gordon Fierobin at RR1, Ladysmith, Quebec, or from Robbie Gorr in Pembroke.

Explorers attend rally

by Jennifer Davies
On Saturday, April 28th, the Explorers of the Shawville United Church attended a rally at the Bell's Corners United Church.

They arrived at noon and ate their bagged lunch.

The afternoon consisted of slides of a group from Montreal, games like dressing up relays, and crafts. Animals

were made out of walnut shells. After singing taps, the group departed for home. They enjoyed themselves very much and left with many memories.

Mrs B Daye, Mrs M Davies and Mrs Fran Finan, leader, provided the transportation to the rally and another leader Janey Campbell gave the training on how to be good Explorers while at the Rally.

OBITUARY

Aldege Lafleur

Suddenly on Sunday, June 3, 1984, Aldege Lafleur of Aylmer, Quebec, died accidentally at his cottage on Hughes Lake, near Otter Lake, Quebec.

He was born in Otter Lake, Quebec, on April 1, 1942. He was the son of the late Arsidas Lafleur and Kathleen Blaskie.

He was the beloved husband of Carlen Dubeau and dear father of James and Terry.

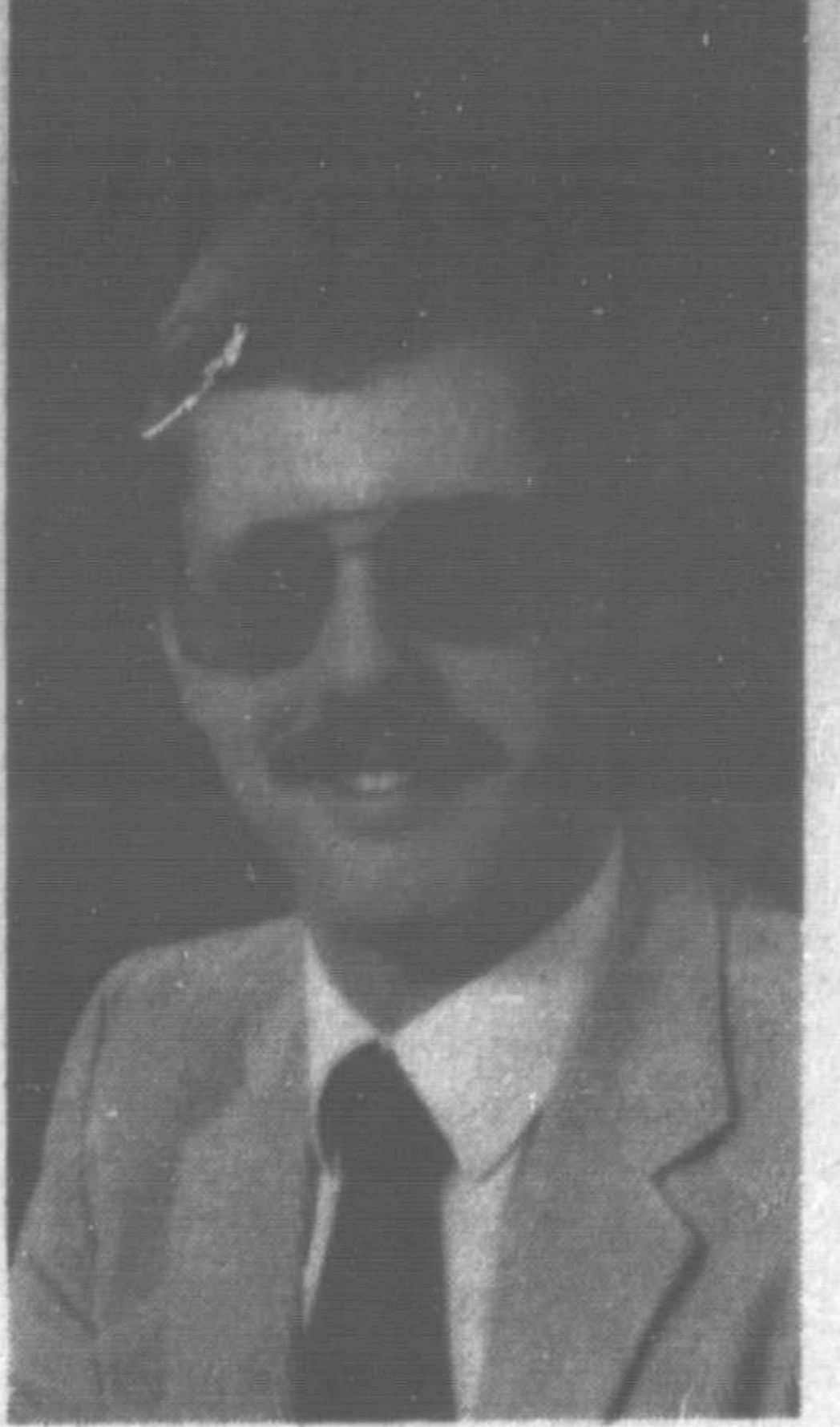
Dear brother of Maureen (Mrs Barry Racine) of Otter Lake, Kenneth of Maniwaki, Denis of Orleans, Donald of Campbell's Bay, Rheel of Shawville and Leonard of Aylmer.

The funeral was held on Wednesday, June 6, 1984, at 11 a.m. in St-Charles Boromeo Church, Otter Lake, Quebec. Interment was in the parish cemetery.

May he rest in peace.

Graduate

Paul McCann received his C.A. Degree at a convocation sponsored by "The Institute of Chartered Accountants of Ontario" at Harbour Castle Hotel, Toronto, Ontario. He attended St. Mary's School in Quyon, Victoria High in Shawville and Nepean High in Ottawa for his Grade XIII. Paul graduated with B.Sc at Trent University in Peterborough, Ontario in 1981. He is employed with Clarkson Gordon Chartered Accountants, Toronto, Ontario. Paul is the son of Lester and Jean McCann of Quyon, Quebec.



40th anniversary

Lloyd and Lois Kensley (née McCann) will celebrate their 40th wedding anniversary on June 28th, 1984. Their family invite relatives and friends to join them in celebrating this occasion at the R.A. Hall in Campbell's Bay on Saturday, June 30th, 1984, at 9 p.m. to 1 a.m. Prayers and best wishes only. Mom and Dad were married in St Mary's Church, Quyon, Quebec. We are happy to have loving, caring parents to call "ours". From your family with love.

C. Bay workshop will receive grant

Tom Lefebvre M.P. for Pontiac-Gatineau-Labelle is pleased to announce June 6th on behalf of Mr Edward Lumley, Minister of DRIE the approval of a grant in the amount of \$16,500 to Mr André Bellerose for the establishment of a workshop specializing in mechanical tune-up and repairs to heavy equipment.

DRIE offered this assistance to Mr Bellerose under the program governed by the Re-

gional Development Incentives Act (RDIA). The program has now been incorporated into the new Industrial and Regional Development Program (IRDP), which is designed to promote all phases of the company's operations from early development studies, through innovation, establishment, expansion and marketing to restructuring. Please note that Mr Bellerose's workshop should be operational in September.

Canadian Cancer Society campaign in central Pontiac

The Canadian Cancer Society campaign in the Bryson, Calumet Island, Campbell's Bay area raised a total of \$2116.75 this year. \$847 was collected in Bryson, \$384.75 on Calumet Island, and \$885.00 at Campbell's Bay. The Campaign Chairman, Claudette Stanton, was well pleased with her committee and particularly credits the success of the campaign to the devoted volunteers who gave their time and energies, as well as to those who answered their calls with generous contributions.

Those who took charge of their areas were Lionette Sherry Lepine of Bryson, Lionette Gwen Black of Campbell's Bay, and Lionette Elsie

Letts, Mrs Helena Lamothé and Mrs Blanche Doucet of Calumet Island.

Friends and relatives of
KATHLEEN and LUKE
are invited to come and enjoy themselves
at a
MIXED PARTY
to be held in their honour at
DEW DROP INN, Otter Lake
Saturday, June 16th at 9:00 p.m.

Central Hospital Auxiliary

The meeting of the Central Auxiliary of the Pontiac Community Hospital was held at the Davis-Ade Home on June 1, 1984 at 2:30 p.m. with ten ladies and Mrs Hodgins, Director of Nursing present.

President, Mrs Smith opened the meeting by repeating the 23rd Psalm in unison and a reading by Mrs McCagg.

Auxiliary Reports. Clarendon - 6 dozen cookies and magazines. Campbell's Bay, 4 pairs men's p.j., 3 men's housecoats and one pair slippers, one ladies gown, 2 bedjackets and a cheque for \$750.00. Thorne - magazines. Shawville - Magazines, \$165.00 Food Sale.

Moved by Mrs McCagg seconded by Mrs Horner that \$300. be transferred to the Donation Fund.

Mrs Hodgins was presented with a cheque for \$1000. Money to go towards purchasing equipment for the newly renovated emergency rooms. Mrs Hodgins reported on the work being done.

The next Auxiliary meeting will be held at Mrs Paul's cottage at Green Lake on Thursday, August 23 at 2:30 p.m.

Mrs Sparrow adjourned the meeting.

San Antonio Ranch

Quyon, Que. Tel: 458-2558

Reasonable prices with the best in service and entertainment

Friday, June 15th - "JUDE"

Saturday, June 16th - 9:30 p.m.

Sunday, June 17th - 7:00 p.m.

"METAGENESIS"

June 22, 23, 24 - "OXYGEN"

DON'T MISS THIS SHOW!

One night only - Friday, June 29th

FIRST TIME EVER APPEARING

IN A BAR!

HOLLY WOODS and

"TORONTO"

Hit Singles: Girls Night Out, Ready to Make Up, Head On, Even The Score, Looking For Trouble, Your Daddy Don't Know... and more.

Advance tickets \$10.00

(\$12.00 at the door)

ALSO PLAYING IN THIS SHOW

"THE MURRAY REID GROUP"

Dirt Dance Sunday, July 1st

Forest Inn Hotel

Bryson, Que. Tel: 648-5505

Entertainment by

"THE MARQUIS"

Friday & Saturday, June 15 and 16

Mixed Party

in honour of

ISABELLE PATRY & JASON HYNES

Saturday, June 16th, 1984

Forest Inn Hotel, Bryson, Quebec

9:00 p.m.

\$1.50 per person

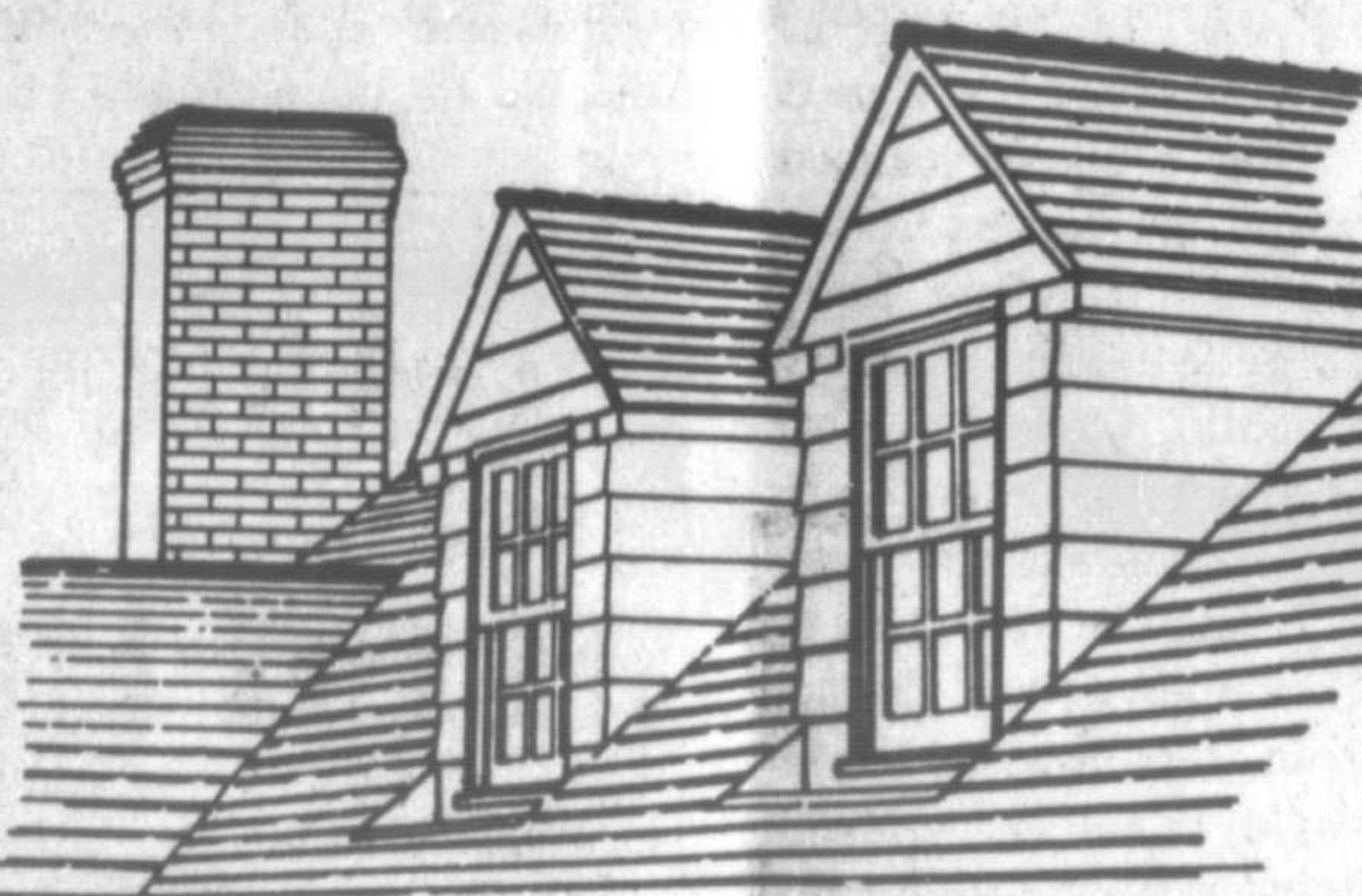
The family of
KEITH and SHIRLEY MOHR

wish to invite all their relatives, friends and neighbours to a reception being held in honour of their

25th Wedding Anniversary

Saturday, June 16th, 1984 at 9 p.m.

Gavan's Hotel, Quyon, Quebec



15% OFF!

MASON & SCHEEL WINDOWS

- BASEMENTS UNITS (in stock)
- PINE and CEDAR DOOR FRAMES (in stock)
- STEEL INSULATED DOORS

BNQ Septic Tanks - Cement Steps, with or without railings - Well Tiles - Indoor/Outdoor Carpeting, ass't colors.



MORLEY HODGINS INC.

Shawville, Tel. 647-2727

Results

Date 06-09-84		920248		\$250,000	
Inter Loto		Grand prizes \$25,000	MOVABLE NUMBERS		
20248	Z \$2,500	312229	62052	Z \$2,500	
0248	W \$250	337416	6070	W \$250	
248	V \$50	453475	608	V \$50	
48	U \$10				

For payment of prizes, see the back of tickets. In the event of discrepancy between this list and the official winning list, the latter shall prevail.

Canada Day...



Parade



The Shawville Lions Club is once again sponsoring Canada Day Celebrations Sunday, July 1, 1984. Part of our activities will be a parade, which we hope will be bigger and better than ever. Our THEME this year is Founders of Pontiac, the Quebec Canada Day Committee Theme is Discovers of Canada. We are looking for all types of entries, and would welcome your participation. If you plan on entering the parade we would ask you to complete the entry information sheet below and return to the address shown on or before June 23, 1984.

Please detach and return to:

Shawville Lions Club Parade Committee,
c/o John Musgrove, Box 291, Shawville, Quebec

Name _____ Address _____

Brief description of float _____

Telephone: _____ Will it be horse drawn? _____

Will it have music? _____

FATHER'S DAY

June 12 to 16 **SALE** June 12 to 16

Give Dad the Best... Give Dad Clothes from

ARRÊT 79

Main St., Quyon, 458-2325

\$7⁰⁰ OFF JEANS

20% OFF TOPS & SHORTS

20% OFF Ladies Dresses & Skirts

Cash Only Please

Remember... NO TAX... LITTLE GAS.

Separatists vote to come out of the closet

"A vote for the Parti Quebecois is a vote for independence." The truth is finally out in the open. Sixteen hundred delegates to last weekend's Parti Quebecois policy convention adopted this resolution on behalf of the party's one hundred and fifty thousand members.

Some PQ politicians have complained that this official statement of the truth about the party's goals is likely to become a millstone around their necks come election time. The whole party and its ideology has been just such a millstone around the neck of all Quebec since 1976.

The delegates, on the other hand, obviously believe they have a chance to win an election with this platform. They think that one third of the population already supports the concept, one third is against

Editorial

it and the other third remains to be convinced. The next election, though, should result in the removal of the separatist party from government, if the party accepts the resolution as part of its platform. In 1980 the referendum showed only forty percent of the electorate in favour of talking further about some sort of separation. Given the wording of the question, which was designed to confuse many of those not sure whether they were federalists or separatists, it is likely that this is the highest level of support separation will ever get. After four years, few will have joined the separatist ranks, and many will have left. Of course dreaming in technicolour is the

norm for most members of the PQ.

It the Parti Québécois does not accept the resolution as the principal part of its next election campaign, it will probably disintegrate. The only glue holding this amalgamation of widely divergent political and moral philosophies together is the dream of separation.

The problem for Quebec is that in the next election, the only serious debate will be over the question of separation, and the Liberals will get in without really having to defend their old social and economic policies, or develop new ones. Many of the difficulties afflicting this part of the province started with the Liberal Government of the early seventies, and without a good alternative, will probably continue after the next election.

PERSON TO PERSON

Perspective

Now that Ed McCaig has written his last article in the marvellous series called "Perspective", I feel that this newspaper will be missing an important contribution.

Ed's articles have been the most popular of all our features. When we send out questionnaires asking people what they read and appreciate most in this newspaper, they always list "Perspective" as a favourite. Even when "Perspective" is not on the printed list, our readers add it on the bottom and check it as "always read".

I guess it was inevitable that Rev McCaig's contribution to this newspaper could not go on forever. Nothing ever goes on forever, except it seems, The Equity itself. Some day I'm going to gather the articles Ed has written for us into a booklet so people can have them all and give them to good friends.

Meanwhile, thanks a million, Ed, for helping us provide the sort of paper people like to find in their mail box every week. And whenever you become inspired with some more "Perspective" topics, you know they'll be most welcome here.

Rosaleen Dickson

Letter to the Editor

Dear Editor:

This past week scientists in Australia made an announcement that may affect all the lives of people in this world of ours; they claim to have discovered a way to store Hydrogen gas in light small containers that will be suitable to be installed in automobiles to drive the motors. I don't know how much Hydrogen gas costs but there was a claim by some company last year that they had formed a cheap way of extracting this gas from water.

According to what I heard from Radio Australia, Metal Hydrides are used as an absorbent. I can't find any information on Metal Hydrides but hope they are not expensive because this new discovery could shake up the greedy oil companies if Hydrogen fuel is not too expensive.

Referring to my mention of the "Mirror in the sky" that the Russians are supposed to be developing, I believe that Canada has offered to share in this project.

While on the subject of discoveries; it seems that after Edison invented the electric light he said it took him over 2000 tries before he got it right. Someone said to him that he had made 2,000 mistakes. His reply was no, and, that he had learned of 2000 ways that one could not make a light bulb.

Keep on trying folks

Eric Smiley

How important is the P.M.?

On the subject of elections, chances are that next Monday we will have a Prime Minister of Canada who has not been elected by the population at large, but rather by a small group of Liberal delegates. This may seem anomalous, but anytime a leadership succession takes place between elections

there is a significant chance that the new leader is not even a member of Parliament. It happened with Brian Mulroney becoming leader of the opposition.

Once a leader has been chosen by a party, even then it is only the voters in the leader's constituency who will vote for the potential

Prime Minister. This contrasts considerably with the election of the President of the U.S.A., and demonstrates the faith that Canadians have in the democratic process in Canada. It also may reflect the lesser significance which should be attached to the Prime Minister in a parliamentary system.

Notes From around the Province

by David Dickson

Jacques Cartier celebrations start June 23rd -

Celebration of the 450th anniversary of the arrival in Canada of Jacques Cartier starts in the province of Quebec on June 23, the eve of the St-Jean-Baptiste holiday. The first event will be a sound and light display of Quebec history at the National Assembly in Quebec City, with a late evening windup in the form of a laser beam linkup of Quebec and the town of Gaspé, where Cartier landed. Festivities in the province, notably at the town of Gaspé, Quebec City and Montreal, will continue until August 26, with over 8,000 events planned for the nine week period.

At the top of the list is the advent of the tall ships which will be at Quebec City from June 25 to 30. A parade of the crews will take place through the streets of Quebec on June 27, and a sail-past on June 30. 82 ships from 18 countries are registered to participate in this colorful event. That number has now been reduced to 81 by the tragic loss of a British entry, the three-masted bark "Marques", which sank in a violent squall during last week's Bermuda to Halifax race. One man is known to have drowned and 17 others are missing. Nine were rescued.

Meanwhile, the challenge race from Toronto to Charlottetown starts from Toronto on June 23, with entries from foreign Countries as well as Canadian boats. The race will be run in seven stages, ending up in Charlottetown on July 22. Also participating will be 10 boats representing each of the 10 provinces who will compete amongst themselves for a provincial championship. The 10 identical boats have been built for this race by C & C Yachts Ltd. of Niagara-on-the-Lake, Ont.

Another high-profile race will be the Quebec to St. Malo (France) race which starts from Quebec City on August 19. 58 boats are entered so far, ranging in length from 35 to 85 feet.

It is reported that little hotel accommodation at Quebec City is available for the last week of June. However, anyone wishing to be in Quebec for a day during that week can arrange for a 10-hour visit by applying to VIA Rail. VIA has a plan which will take passengers to Montreal from Ottawa by train, provide overnight hotel accommodation there, goes on to Lévis the next morning, then over to Quebec City. 10 hours later a train goes back to Montreal, again an overnight in Montreal and so back to Ottawa. The whole trip is provided as a package, which includes a "passport" to Vieux Québec and all special events during the 10 hour period.

Mermoz voyages to St-Malo

A rather weird event in the Jacques Cartier celebrations surfaced last week in the English press when the Montreal Gazette ran a piece on the voyage of the French liner "Mermoz" from Quebec City bound for St. Malo, France. The vessel left



Grist and miscellaneous

Mistakes do creep in: we've published the wrong number in a Mother Nature Food Store ad and the wrong person is being phoned for information about health foods. The correct number is 647-3787. Hope we got it right this time.

Also in the Person to Person column last week it said Dieppe which everyone who was there knows was wrong. We landed on Normandy beaches forty years ago, not Dieppe. The Dieppe landing was 42 years ago. Several people reminded us of this fact.

Quebec on May 28 with 300 Quebecers and 300 French passengers all aged between 18 and 35, for an 11 day voyage. The project was underwritten jointly by the Quebec and French governments, with costs estimated at \$1.4 million, of which Quebec's share is \$700,000. They expect to recoup \$180,000 from the 300 Quebec voyageurs. Purpose of the excursion is apparently to help Quebecers and French get to know each other better.

New insecticide to be tried

A test-program of insecticide spraying of privately owned forest land is to be undertaken this summer in the Gaspé Peninsula, where a total of 5,000 acres is to be sprayed with a newly-developed biological insecticide, BT Futura.

BT Futura is a new formulation of a twenty-year-old biological insecticide, which has been found to be particularly effective against the spruce budworm. The test spraying is to be conducted jointly by the Canadian Forestry Service and the Wood Producers Association of Gaspésie.

It is believed that BT Futura is not harmful to plants, animals or man, nor does it apparently harm beneficial insects, according to a news report last week in the Gaspé SPEC. The federal minister responsible for the Forestry Service, Hon. Charles Caccia, at a recent BT Futura demonstration, expressed the hope that this insecticide might come to replace the chemical insecticides which up until now have been used to reduce insect damage to our forests.

Tips to be taxed

Last year the Quebec government made plans to tax the tips received by those working in the food and accommodation industries in the province. The original plan, in the case of restaurants, was to assume that waiters received as tips 8 percent of the value of meals sold. This proposal caused consternation and anger to both owners and employees across the province. The upshot was that the minister of Revenue, Alain Marcoux was moved out of the portfolio and was replaced by Robert Dean who put a hold on the proposal. Dean has now announced a new scheme for collecting taxes on tips, which is to come into effect on June 17. Every receiver of tips will now have to estimate the value of tips to be earned during the year, and to report that amount to his employer. The employer will deduct income tax and Quebec Pension based on an amount equal to the sum of salary plus estimate of tips. The employer will be required to contribute an equal amount to the amount contributed by the employee for Quebec Pension, and will also have to pay towards Quebec health insurance, workmen's compensation and the Minimum Wage Commission, based on the sum of salary and tips. The one holdout, in the scheme of payroll deductions and employer contributions, will be the Unemployment Insurance Plan. This will continue to be calculated on wages only, with the result that tip earners, when unemployed, will receive benefits which take no account of their real level of earnings, but will be paid on the basis of their wages alone. The Quebec government estimates that \$240 million is collected in tips each year. In 1982 only \$33 million was reported as income from this source.

Miscellaneous notes

Michael Perley, an official of the Canadian Coalition on Acid Rain, told a Montreal press conference last Tuesday that the

copper smelter owned by Noranda Mines at Noranda, Que., emits 463,000 tonnes of sulphur dioxide into the atmosphere each year. This, he said, makes Noranda the second largest producer of acid rain producing pollutants in North America. Sudbury's International Nickel ranks as number one. Perley also stated that Noranda "hasn't yet spent a nickel" on reducing the emission of pollutants. This last is denied by Noranda president Zimmerman.

Charges have been laid against 15 people in the Magdalene Islands, following two incidents on Havre-Aux-Maisons last March when a helicopter belonging to an anti-sealing group, the International Fund for Animal Welfare, was wrecked, the crew threatened, and film and video tapes seized. 12 of the fifteen pleaded guilty to the charges. The other three will appear for preliminary hearing in September. Last December 22 a Brinks guard was killed in a shopping centre Brinks holdup at Sherbrooke in the Eastern Townships. A similar holdup occurred on April 11 in Houston, Texas, but in this case a Brinks guard was able to return the three holdup men's fire, wounding two of them and thus preventing the robbery. Three Quebec men were later taken into custody at Houston and have pleaded guilty to armed robbery. The three received sentences of 40 years, 35 years and 20 years respectively. It is expected that the Canadian government will seek extradition of the three men so that they can be charged with the Sherbrooke holdup. In the manhunt which followed the Sherbrooke holdup, police broke into a nearby motel room to arrest two men they believed were involved. During the break-in one of the men was killed and the other wounded. Subsequent evidence showed that neither had been involved in the holdup. Police officers at the scene of the shootings have been charged. The York River in the Gaspé was subjected to a major accidental acid spill in 1982 which amounted to 3,600 tons and which caused a flight from the river of the salmon population. The quality of the water in the river has now returned to normal. Eleven fish and game clubs, which own or lease territory in the Eastern Townships, have established a new organization called the Eastern Townships Fish & Game Alliance. Its purpose will be to represent its member clubs in

Pesticides commonly used in the Pontiac

by Klaas Blyasma

Three quarters of the pesticides sold in Quebec are composed of herbicides (weed killers). Although somewhat less toxic to humans than insecticides or rodenticides, certain herbicides present significant health dangers to human beings as well as to animals.

A representative of the Pontiac UPA has provided a list of some sixteen most commonly used chemical herbicides in Pontiac County.

Although all pesticides present potential health hazards to human beings, some of the herbicides used are significantly more dangerous than others and more careful precautions should be taken with these chemicals.

Four of the sixteen herbicides are rated as moderately risky by the Quebec Department of Agriculture. These are the following in order of toxicity:

Paraquat (trade name "Gra-

mozone"). This chemical is commonly used to kill off all vegetation before reworking a field. It is much more dangerous than all other herbicides used locally.

Cyanazine (trade names "Bladex" or "Blazine"). This chemical is usually used to kill weeds in corn.

Bromoxynil (trade name "Butril M") which is used in both corn and grain fields.

2, 4-D (various trade names). This chemical is used to kill roadside weeds as well as weeds in various crops: corn, grain, etc.

Another six of the sixteen are considered by the Department of Agriculture as being slightly risky for use. These are, in order of toxicity:

Three chemicals are about equally TOXIC: 2, 4-DB or Butyrates (trade names "Embutox", "Cobutox" or "2,4-D Butyric") which is used for various crops: grain, corn, clover, etc. MCPB (trade names "Tropotox" or "Tropotox plus"). MCPA (trade name "Treflan"). These

herbicides are also used for the same purpose as 2, 4-DB.

Amitrole T, commonly known as Poison Ivy Killer, is used to control poison ivy and various other weeds.

Alachlor (trade name "Lasso") which is primarily used in corn fields.

Metolachlor (trade names "Dual" or "Primextra") which is also used primarily with corn.

The final six herbicides are classified as of negligible risk by the Department of Agriculture. However, this does not mean that they present no risk since all pesticides can kill. This last group, in no particular order, are:

Atrazine (trade names "Aatrex", "Vecta", "Aatrex-plus", "Atra-Mix", "Primatrol", "Primextra") used for weed control in corn. It should be noted that "Blazine" which contains both atrazine and the more dangerous cyanazine should be treated with more care.

Butylate (trade names "Sutan plus" or "Sutan-Atrazine") used also in corn.

Glyphosate (trade name "Roundup") used with both corn and grain.

Linuron (trade names "Lorox" and "Afolan") also used with corn and grain.

Simazine (trade names "Princep", "Simmaprim" or "Simadex") used with corn and haylage such as alfalfa.

Trifluralin (trade name "Treflan") which is used with certain vegetables or cash crops.

It should also be noted that one family of chemicals, the phenoxy herbicides which includes four of the sixteen chemicals listed above, contain impurities of dioxin. Dioxin is one of the most dangerous of chemicals; it persists for years in the soil or organisms without breaking down and has been proven to be both carcinogenic (cancer-causing) and the cause of birth defects. For this reason, special care should be used when using these chemicals.

The herbicides which always contain some dioxin impurities are: 2, 4-D, 2, 4-DB (Butyrates), MCPB and MCPA. It should be noted this list of our chemicals has no relation with the relatively toxicity, which measures short-term effects, of the Department of Agriculture scale. Dioxin is dangerous specifically because of its longer-term effects on man and animals.

THE EQUITY

A weekly newspaper, founded in 1883, published every Wednesday at Pontiac Printshop
Box 430, Shawville, Quebec J0X 2Y0
Editor and Publisher: Ross Dickson Member of CCNA, AQREM, OCNA, Journaux Select
ADVERTISING DEADLINE IS 5:00 P.M. MONDAY
For all Display advertising contact Brent Horner, 647-2204
Annual subscription: Pontiac County \$11, elsewhere in Canada \$15, outside Canada \$27.
Second class mail registration no. 0649. Legal deposit in the Quebec National Library.

OBITUARY

Mrs Nora Kelly

The shock of learning of the death of our Mother, Mrs Nora Kelly, on March 27, 1984, was almost unbearable and plunged us into the waters of deepest sorrow and grief.

Mother, the late Nora Ann Sloan, was born May 15, 1903 at Vinton, Quebec, and was the youngest daughter of William Sloan and Ellen Hearty. She had two brothers and four sisters: William Joseph and Michael John Sloan, Rev Sister Mary Bridget (Lea) of the House of Providence, Kingston, Ontario, Mrs Henry Cain (Etta), Mrs William Stewart (Gertrude) and surviving her is Mrs James Stewart (Teresa) of Hamilton, Ontario.

She had three half-sisters: Mrs Daniel Shea (Louisa), Mrs Denis Shea (Katy) and Mrs Bernad Hearty (May).

Mother's life was deeply dedicated to others and one example of this was the adoption of Michael John's (her brother) three daughters when he died at the early age of 29 years. The children were Mrs Joseph Gosson (Mary Sloan); Mrs Henry Cain (Patricia Sloan); and Mrs Bernard Rushlow (Charlotte Sloan) all of Ottawa, Ontario.

In 1932 Mother married Dad, Francis John Kelly of Vinton, Quebec. They were blessed with eight children: Frances (Mrs Ambrose Foran), Quyon, Quebec; Matthew of Greely, Ontario; Sidney and Carmel of Ottawa, Ontario; Nora (Mrs Adrien Turgeon), Calumet Island, Quebec; Muriel (Mrs Donald Graveline), Vinton, Quebec; Marion and Dillon of Vinton, Quebec.

The first break in the family came when Dad passed away on June 11, 1957.

Again Mother was left with a family and on her own. Even though part of her went with Dad, she began again to walk down the road of life. She took each major step of our lives with us, as we made our First Communion, Confirmations, Graduations and Marriages. Mother was there to hold our hands as several of her grandchildren came into the world.

When we stumbled or fell along the road of life, Mother was there to steady us or pick us up again. Through these years, even though we couldn't see Dad, we knew that he helped her along with an encouraging pat on the shoulder, saying "Well done Nora".

As Mother lay in rest at Ringrose Bros Funeral Home, Campbell's Bay, Quebec, many, many relatives and friends came from far and near to pay

their last respects to a most kind and remarkable woman.

Mother's Requiem High Mass was celebrated by Rev T G May in St Elizabeth's Church, Vinton, Quebec, on March 30, 1984. After 27 years of waiting, Mother was laid to rest beside Dad, in St Elizabeth's Parish Cemetery, Vinton, Quebec.

God bless you Mother and Dad and give us the strength to go on for there is nothing so silent as a grave.

The pallbearers were Eddie Hunt, Ernie Hearty, Joe Devlin, Emmett Stewart, Erin Franey, and Jerry Graveline.

The honorary pallbearers were her grandsons.

Nora Turgeon

Pontiac Community Hospital donations

In memory of Mrs Lou McDowell: Shawville Hospital Auxiliary donated a chair to second floor.

In memory of Mr Clarence Sloan: Mrs Linda Sloan.

In memory of Mr Lindon Hodgins: Leslie Greenshields, Brent Greenshields, Lennis Tubman, Frank Tubman, Steve Hodgins, Earl Alexander, Ken Tubman, Women of Thorne, James Tubman.

In memory of Mr Robert Havelin: Bert Stark, Robert Russett, Russell Elliott, Mrs Lillian Tubman, William Havelin, Mrs Ernie McRae, Mrs Florence Sharpe, Miss Martha A. McLeod.

In memory of Mr Clifton Woodley: Frank Coyne, Melbourne Elliott, Gilbert Armstrong, Mrs Gordon Paul, Mrs Sophia McKinley, Versel Campbell, Ernest Yach, Mrs Opal Horner, Mrs Percy Belsher, Mrs Allen McKay, Mel Kehoe, Mr and Mrs Sterling Hobbs, Everett McDowell, Ray Thompson, Mrs William Howard, Mrs Phoebe McCord, Cliff Garrison, Mrs Ernie McRae, Mrs Theresa Lalonde.

In memory of Mrs John Sly: Pontiac Historical Society.

In memory of Mr Albert Madoar: Father Tanguay, Mrs Mary Shea, Mrs Lila Kluge, Bernard Conroy, Bert Kelly, J.A. Chenier, Joe Laframboise, Ottawa Division Recreation Association, Mrs Elsie Gibbons, Mrs Elwood Cameron, Mrs Agnes Lepine, Mr Asa Ostrom, Leonard Lepine, Ronald Coyne.

In memory of Mr William Alexander: Marvin Murray, Ronald MacKechnie, Donald Campbell, Harold Smith, Harold Armitage, Ken Tubman, Leo Burgess, Erwin Beattie, Donald Duff, Mrs Merle Gilligan, Mrs Merle Gilligan, Basil Alexander, Leonard Moore, Vernon Gallagher, Ivan Beattie, Ronald Armitage, Ebert Alexander, Ray Wiggins, Clifford Dagenais, Harvey Smiley, Thomas Tracy, Heman Woolsey, Mrs Doreen Davis, Mrs Mora McDonnell, Albert McBane, Mrs Irene Harris, Mrs Pearl Dougherty, Mrs Ruth Woolsey, Mrs Aileen Henderson, Mrs Thelma Draper, Bernard Armitage, Mrs Bill Fletcher, Ritchie Russett, Loren Hanna, Arnold Henderson, Elwin Woolsey, Mrs Winnifred Cotie, Robert Campbell, James Hodgins, Mrs Sarah Gallipeau, Gary Wilson, Sam Wilson, Weldon Hobbs, Hansell Brownlee, Kenneth Monary, Mrs Dorothy Ireland, Neighbours of Mrs Minda Bradley, Lorne McRae.

In memory of Mr Keith Wickens: Miss Margaret Smith, Robert Smith, Henry McCord, Bob Campbell, Michael Tubman, Gordon Angus, Ellery Dicks, Walter Smith, Mrs Kathleen Hodgins, Melbourne Elliott, Mrs Claire Sturgeon, Wilmer Hodgins, Keith Hodgins, Gerald Watson, Lyle Hodgins, Leonard Watson, Mrs Wayne Brown, Irwin Armstrong, Wilson McCleary, Martin J Black, Mrs Genevieve Olmstead, Ossie Cuthbertson, Mrs Marion Widdicombe, Mrs Beulah Rooney, Mrs Marjorie Grant, Mrs Edith Thomas, Mrs Winnifred Dale, Neil Sharpe, Mel Kehoe, Gordon Bradley, Jack Towey, Arthur Hampson, Lyons Lucas, Lorne Hodgins, Ross Stewart, Mrs Velma



Civitan Jamboree

First band to perform at the great Shawville Civitan Jamboree was Rod Cartman's Fifth Street from Renfrew. Starting off with a flair of good sounds, the Jamboree proceeded to the

small hours to entertain an appreciative audience. All proceeds went to the on-going Civitan community projects.

Coles, Mrs Florabell Coles, W.J. Crick, Phyllis Wilson, Ken Wentworth, Ernie Yach, Miss Olga Mielke, Thom Gray, Ivan Lewis, Cedric Elliott, Grant Eades, Mrs Mae Davies, Dwight Thompson, Randy Beattie, Milton Hahn, Neighbours, Murray Richardson, Victor Krutz, Mrs Lois

Hodgins, Harry Armstrong, Miss Kathy Wickens, Heman Elliott, Mrs Ruby Hodgins, Gerald Mielke, Elvyn Corrigan, Allison Corrigan, Wesley Dagg, Bruce Wallace, Russell Judd, Mrs Muriel Bertrand, Mrs Evelyn McDowell, Mr and Mrs Lawrence Barber, Mrs Mabel Glassford, P. Belsher,

Lyal Howard, Miss Cindy Miller, Mrs Catherine Desjardins.

Lynch Lake

Private camp on island suitable for club. Separate sleeping cabin, ice house, motor and tackle house. Running water, propane fridge and freezer. Fully equipped boats and motors included.

JERRY NICHOLDS,
(613) 745-9181

or write c/o DOLLCO PRINTING,
745 Coventry Rd., Ottawa, K1G 3M5

Mermaid Pools

For top quality, best prices, top workmanship and service in the valley... call us now for a free estimate on any size and shape of pool.

	EXTRA SPECIAL SLIDES \$450.00 Slight defects
Regular \$595.00 SPECIAL	AUTOMATIC POOL CLEANER \$550.00

Top quality Patio Furniture at lower than city prices. Full sets, lounges, hammocks, etc. Come in and browse.

SPECIALS on Solar Blankets
Example: 16 x 32 in-ground
\$149.95

We now have **LIQUID CHLORINE**
20 litres **\$6.50**
plus deposit on container

Shawville Pools Reg'd.
Shawville Shopping Plaza - Phone 647-2564

THE RED BARN OF ANTIQUES AND COLLECTABLES

3 miles north off Hwy. 148 on Steele Line Road
Next door to Mountain View Trout Farm, Quyon
OPENING JUNE 22nd, 1984
Hours: Fri. 6 to 9, Sat. & Sun. 3 to 8
Phone 458-2084
We have: Old Bottles, Dishes, Crocks, Tools, Furniture, Pictures, Many Odds & Ends, etc.

Ellen's Fabrics

Shawville Shopping Plaza, Hwy. 148, Phone 647-5934

SPECIALS! Thurs., Fri., Sat. June 14-15-16

Goodtime... reg. \$6.98 m Special **\$4.98 m**
Doubleknits... reg. \$7.50 m Special **\$4.98 m**
Fleece... reg. up to \$10.98 m Special **\$5.98 m**
Selected group of cottons..... Special **\$4.95 m**

Kountry Kookin'

Phone 647-5276

Shawville Shopping Plaza, Hwy. 148

Relax in air conditioned comfort with an Ice Cold Lemonade or Iced Tea

SEALTEST HARD ICE CREAM
Cones and Dishes

Special of the week:
BANANA SPLIT... \$1.99
"Make you own Sundae"

Father's Day SPECIAL, JUNE 17
ROAST TURKEY with all the trimmings & homemade desserts. **\$6.95**

(Children under 12 - half price!)



EYES AND VISION EXAMINATION

ON JUNE THE 16th, 1984

DR. L.M. BOURGOIN
OPTOMETRIST

Contact - CLARENDON HOTEL - Shawville
SATURDAY 10:00 a.m. - 3:30 p.m.

Discover Ontario in '84

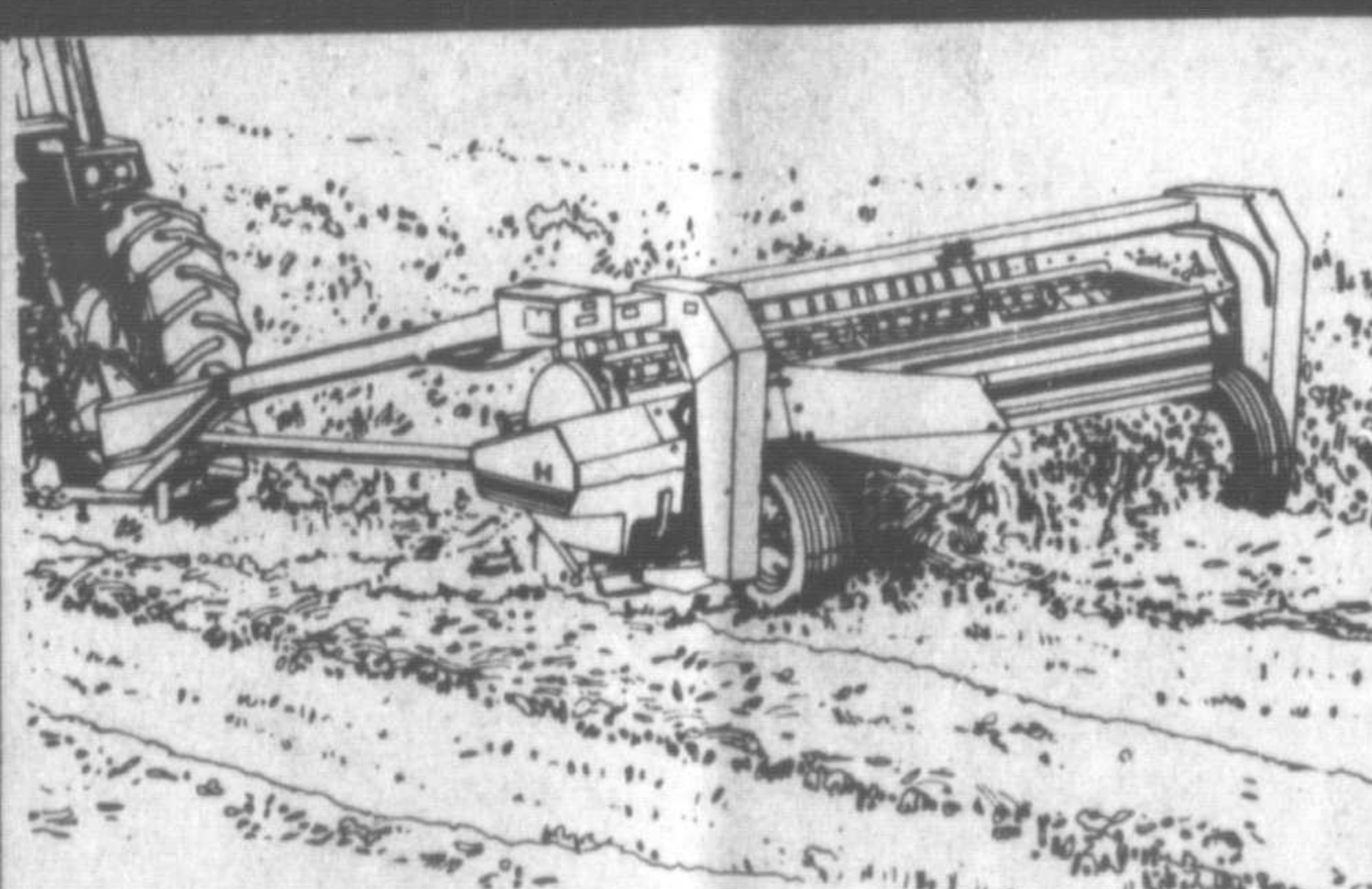
For a beautiful, relaxing and invigorating tour, book on WILSON'S TOUR to Kitchener, Elora and Elmira into the Menonite country.

Leaving July 12, 13, 14 ONLY **\$150.** per person double occupancy
Call (613) 646-2013 for reservations

Don't forget August 4 Highland Games Maxville Only \$30. includes admission to grounds and grandstand. A real good day.

WILSON'S TOURS VALLEY PICK-UP
Phone (613) 646-2013
or write Box 296, Cobden, Ont. K0J 1K0

Quality haymaker!



International® 1190 mower-conditioner is the machine you'll choose once you compare it against all others. Features to compare include:
• Two sizes: 7 and 9 ft.
• Precision-machined, intermeshed rubber conditioning rolls crush and crimp
• Header-mounted rolls allow for crop to feed straight in, even in rough terrain
• Over-the-top frame suspension permits header float, keeps crop pathway clear
• Rolls separate automatically when header is raised so you can clear slugs from your tractor
• Simple equalizer hitch lets you turn sharp without losing performance.

Finance plans available.

JOHN A. BURNETT LTD.
SALES and SERVICE

470 O'Brien Road 432-4133 - 432-5612 RENFREW, ONT.
R.R. 1, Pembroke 735-6041 PEMBROKE, ONT.



Give DAD a lift with a Gift

\$5.00 OFF each Dress Shirt



by Arrow, Forsyth and Pierre Cardin
\$22.00 up

Golf Shirts
Plains and patterns
\$14.95 up

SPECIAL! Jogging Shoes
Reg. to \$39.95
\$18.99 pr.

Free Gift Wrapping



Jogging Shorts
\$12.95 up

G.W.G. Work Pants \$19.95 pr.
Reg. to 24.95

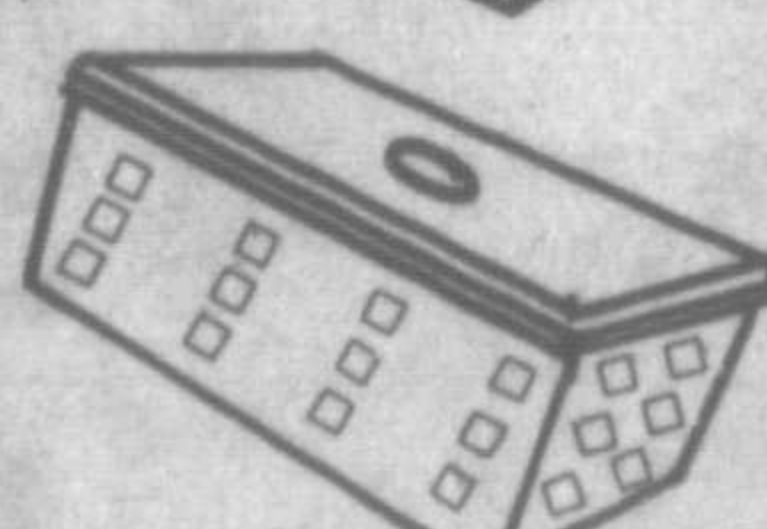
G.W.G. Work Shirts \$16.95 ea.
Reg. to 19.95



MacGregor CONCRETE PRODUCTS



- BNQ Septic and Holding Tanks
- Dry Well Chamber perforated BNQ Weeping Pipe.
- Steps and Railings
- Well Tiles and Well Chambers
- Patio Stones & Curbs
- CONCRETE, metered at site (pay for what you use)
- Ready Mixed Concrete
- Septic Tank Pumping



Call (Day or Evening) **(613) 582-3459**
BEACHBURG, ONTARIO



SHAWVILLE

Opportunities for Youth announced by Federal Govt.

John Roberts, Minister of Employment and Immigration, has provided more information about programs in his department which have just received \$64 million in funding from the Youth Opportunity Fund, to develop new and innovative measures to help young people acquire the skills, training and work experience they need to find permanent jobs. Mr Roberts said he will be seeking the cooperating and support of business, labour and young people themselves as these programs are developed and put in place.

The funds are part of a \$131.5 million allocation to new and existing programs for young people. At the cornerstone is a new Youth Training Option to be administered by Employment and Immigration Canada. Funded at \$30 million,

the program will offer young people between the ages of 17 and 21 a choice between traditional classroom-based training and combined classroom and enterprise-based training. Pilot projects, which will be developed in cooperation with the private sector, are expected to start around Labour Day. They will combine both classroom learning and in-firm training in course of up to one year. As with present training programs, young people will receive income support through training allowances if they are not eligible for unemployment insurance benefits.

"I expect that young people will graduate from this program with both the knowledge and the type of in-firm training and practical experience that employers are looking for," Mr

Roberts said. The Minister added that if experiments with this program are successful, it may be expanded in the future.

Funding of \$4 million will be provided to stimulate and expand cooperative education and for literacy projects for youth. Some of the money will be used to encourage setting up cooperative education programs at the secondary and post-secondary levels. These programs are designed to ease the transition from school to work by providing students with on-the-job experience. The development of literacy will be aided by a series of experiments using the skills of young people to assist their counterparts whose limited ability to read and write reduces employment possibilities.

The Skills Growth Fund has received \$30 million in additional funding. The Fund provides financial assistance to modernize or expand existing training centres or set up additional facilities to provide training in occupations of national importance or in occupations suitable for people with special training needs. It is modernizing Canada's skill training system to bring it in line with future technological needs.

A total of 11 programs are being funded through this \$131.5 million package. The programs include job creation and training measures as well as those to provide work experience. They are being adapted by sponsoring departments to meet the needs of different groups of young people.

ed to provide career-entry experience for young people while contributing to the conservation and management of Canada's renewable aquatic resources. Young people will be engaged in aquatic resource-based projects sponsored by communities, service clubs, the fishing industry, Indian Bands and the general public. Sponsoring department: Fisheries and Oceans. Funding: \$15 million. Inquiries: Regional offices of Fisheries and Oceans.

Indian Summer Canada 1984 (New). This program is designed to provide immediate employment opportunities for Indian and Inuit youth in a wide range of activities this summer and beyond. Sponsoring department: Indian and Northern Affairs. Funding: \$8 million. Inquiries: District and regional offices of Indian and Northern Affairs.

Corporation 1534-1984 (existing). Additional funding is being provided for youth employment activities under the Summer Canada student employment program in connection with the celebrations marking the 450th anniversary of Jacques Cartier's arrival in Canada. Sponsoring department: Employment and Immigration Canada. New funding: \$1.9 million.

TRAINING

A youth Training Option (new). A new training option will be made available to youth on an experimental basis across the country starting about Labour Day. Oriented to young people aged 17 to 21, the Youth Training Option will offer a new form of training of

up to a year, combining classroom training with rigorous on-the-job training. As with present training programs, young people will receive income support through training allowances if they are not eligible for unemployment insurance. They will graduate from the program with both the required theoretical training and the structured on-the-job training and practical experience that employers require. If the experiments with the Youth Training Option are successful, they may be expanded in the future. Sponsoring department: Employment and Immigration Canada. Funding: \$30 million.

Cooperative Education and Literacy (new). Funding will be provided to encourage setting up cooperative education programs at the secondary and post-secondary levels to ease the transition from school to work by providing on-the-job experience. The development of literacy will be fostered by a series of experiments based on using the skills of young people to assist their counterparts whose illiteracy limits employment possibilities. Sponsoring department: Employment and Immigration Canada. Funding: \$4 million.

Skills Growth Fund (existing). The Skills Growth Fund was introduced through the National Training Act in 1982. It provides financial assistance to modernize or expand existing facilities or set up additional facilities to provide training in occupations of national importance or in occupations suitable for people with special

training needs. Sponsoring department: Employment and Immigration Canada. New funding: \$30 million.

EXPERIENCE

Young Entrepreneurs (New) This program will provide financial, professional and technical advice to young people seeking to establish new businesses in a variety of sectors. Sponsoring department: Secretary of State (Youth). Funding: \$10 million.

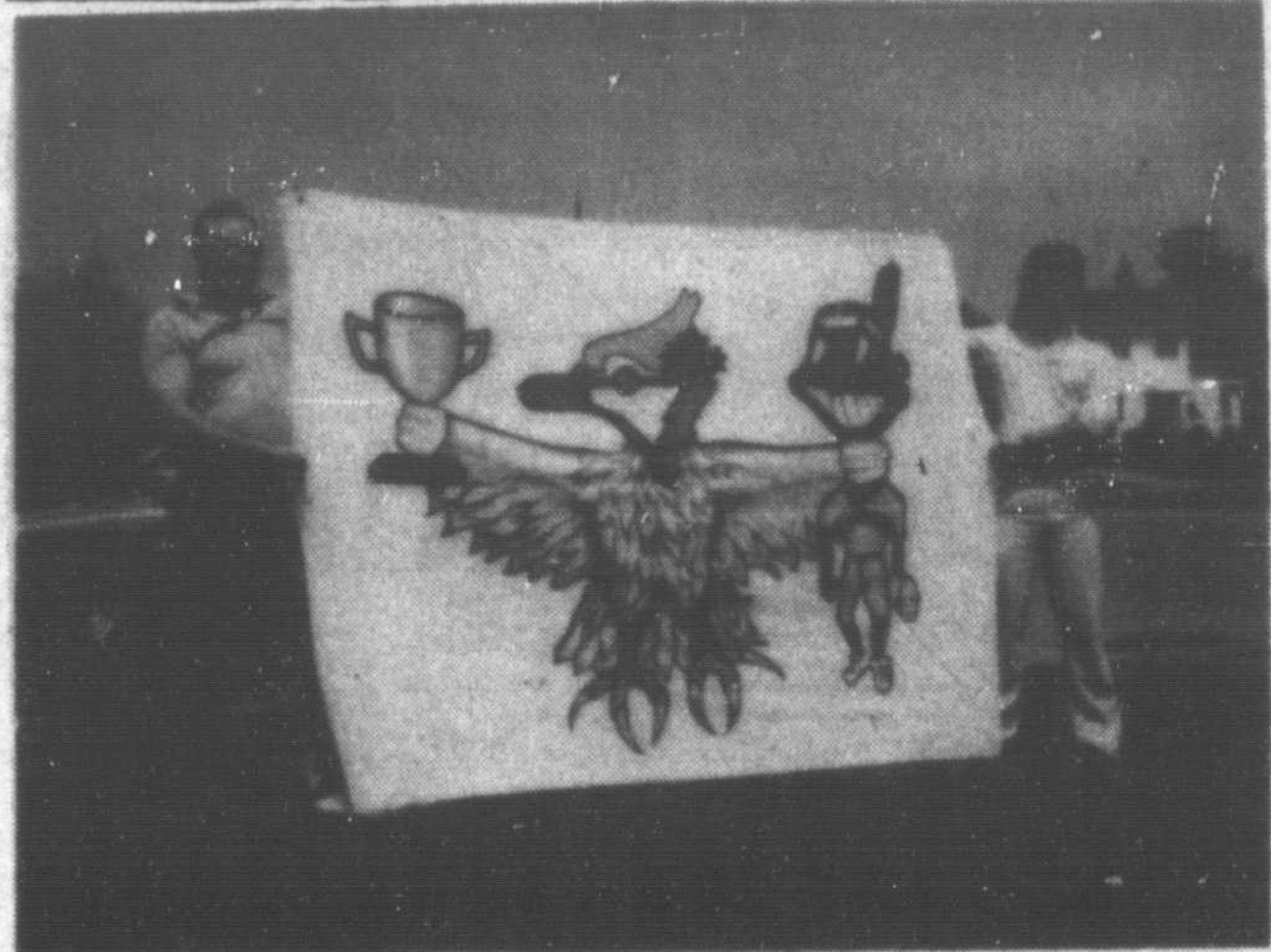
PAIX '85 (new) and Young Worker Exchange (existing). PAIX '85 will give hundreds of young Canadians the opportunity to increase their ability to communicate while making the Canadian public aware of conditions and needs of countries in the process of development. After three months abroad, they will share their experiences with the Canadian public through a structured communication plan. Sponsoring department: Secretary of State (Youth).

Young Worker Exchange provides career-related traineeships in foreign count-

ries to young Canadian graduates aged 20 to 25 years. Sponsoring department: Employment and Immigration Canada. Funding: 15.6 million for these two programs.

International Youth Year (New). The resources have been allocated to the Youth Opportunity Fund for innovative projects that will complete

the participation of the Government of Canada during International Youth Year in 1985. These government initiatives will be announced when approved. Sponsoring department: Secretary of State (Youth). Funding: \$12 million. Details on these programs should be announced later by sponsoring departments.



David's banner wins in Toronto

David Meier, son of Otto and Elsie Meier of Shawville, and Dave Dobson of Brampton, Ontario were among 150 Banner Day contestants at a recent Toronto Blue Jay and Cleveland Indians ball game in Toronto. David and Dave's poster, hand drawn and coloured, won the two young men a 7-day Caribbean cruise. The poster seen above is held by David and Otto Meier.

Bristol Council

The regular meeting of the Bristol Council was held on June 4 at 8 pm with Mayor Barber and Crs Findlay, Duff, Tubman, Roy and Dagg present.

Motion Crs Findlay and Dagg that we accept the minutes of the last regular and special meeting as circulated. Cr Stanley takes his seat.

Henry Tubman met Council asking them to brush and widen the corner at the 7th line and Erwin Tubman's.

Cr. Duff will contact Erwin Tubman for permission to brush the corner and possible widening.

Sally and Claire Keindell met Council complaining about Mr Sirois selling potato chips from his mobile chip wagon in Norway Bay.

Bruce Radey attended the meeting looking for employment.

Tony Dean met Council regarding a resolution from Council for the ditching of a watercourse to be carried out by the Quebec Government. Proposed by Cr. Findlay and seconded by Cr Dagg and resolved unanimously to ask the Ministere de l'Agriculture, des Pecheries et de l'Alimentation du Quebec, "to take care at no cost of the drainage works projected in the "Dean" watercourse. The works will be done in the name and for the municipality. It is also resolved that the Municipality will take all the necessary steps so that the work can be done without delay and interruption.

Cr. Findlay gave notice of motion that he would at the next regular meeting of Council introduce amendments to the Municipal Building By-Law 162.

Motion Crs Duff and Tubman that we write a letter to the C.P. Railroad asking what will be done with the railroad property after the tracks are lifted.

Motion Crs Tubman and Roy that accounts totalling \$15,339.36 be paid.

Residents of the Municipality are again reminded that before any new buildings are erected or any work done to their septic system, they must obtain a permit. The building inspector is Mr Serge Dubois, telephone 647-3121.

Correspondence was read and discussed.

Motion Crs Roy and Stanley that a grant of \$75. be given to Mackenzie Brwn to help defray costs re mosquito control

The Ten programs being funded are as follows:

Job Creation. Environment 2000 (existing). This program employs young people in activities such as conservation, environmental protection and reforestation. Projects are sponsored by industry, municipal governments, service clubs and non-governmental organizations. Sponsoring department: Environment Canada. New funding: \$15 million.

Fisheries Resource Employment Development for youth (new). This program is design-

at Pontiac Station Area. One RRAP application was approved.

Resolved that Council has no objection to Mr John Ayearst selling lot 12B, Range VIII to Mr David Wilson.

Motion Cr Findlay to adjourn.

Brennan's Harvest Ball

Music by "The Bear Cats"

June 29, 30 and July 1

CHARBREN FARMS

Sheenboro, Que. 689-2642

Horse Drawing - Fishing Derby - Horse Shoe

Tournament - Ball Tournament

Fun and Games for children and adults.

CLUB 900

Hwy. 301 - Across from Consolidated Bathurst

"Exotic Dancers"

4 to 5 DANCERS NIGHTLY

Open Mon. to Sat. - 5 p.m. to 3 a.m.

Closed Sundays

NO ADMISSION CHARGE

Portage du Fort, Que. 647-2782

Campbell's Bay Summer Festival

— SCHEDULE —

Thursday, June 21st - Bingo

Friday, June 22nd - Ball Tournament and Talent Show

Saturday, June 23rd - Breakfast, Ball Tournament, Fireman's Competition

Sunday, June 24th - Breakfast, Ball Tournament, Kids Day

Opening of Wharf by Thomas H. Lefebvre, M.P.

Sea Pie and Bean Supper

DRAW FOR \$1,000.00 - Tickets on sale at grounds or any business place.

K-OSS COMMANDO GAMES

THE GAME
The K-OSS COMMANDO GAMES IS AN INTENSE HIGH ADVENTURE VERSION OF CAPTURE THE FLAG.

Two teams each compete to capture each other's flag from home bases at opposite ends of a densely wooded area. A harmless CO2 machine-pistol is used to mark and eliminate opposing players with coloured, water washable dye pellets.

Teams must orient themselves on a map of the wooded area, decide strategy, locate the enemy base and capture their flag. The first team to return to their home base with the enemy flag wins.

The game will excite and challenge the most spirited thrillseeker. Stamina, mental alertness, and self-control are all elements of the commando game.

THE EQUIPMENT

Everything you need to play is supplied - the Mark 1 CO2 machine pistol, safety goggles, and camouflage clothing. Just bring yourself and solid footwear for the woods.

TIMES AND PRICES

Games are played every day of the week between May 1st and November 15th on a prior reservation basis. Drop-ins will be permitted to play if space is available. Games are played rain or shine.

The day sessions begins at 08.30 and ends at 15.00 hrs. Each game has a 1 hour time limit to minimize sit-out time for eliminated players. Teams play as many games as they wish in this time period. The fee for the day session is \$35.00 per person.

The afternoon session begins at 15.30 hrs. and ends at 20.00 hrs. The fee for the afternoon session is \$30.00 per person.

The drop-in rate on a space available basis is \$10.00 per hour and is payable at the field.

LOCATION

The playing field is located in Portage du Fort, Quebec. (55 miles west of Ottawa, on the Ottawa River)

Bookings - RESERVATIONS

For reservations phone or write K-OSS COMMANDO GAMES, Portage du Fort, Quebec, J0X 2T0. (819) 647-2412. Office hours: Monday to Friday 10:00 to 17:00. A \$10.00 deposit per person confirms your date. The deposit must be received within 5 days of making the reservation. The balance is due 2 days prior to playing date. A written confirmation of booking will be sent and will include route instructions and game rules.

If your group is 10 persons or more you may request a separate playing field just for your group. Otherwise your group may be playing in the same field as another group. The size of the playing area will be determined by the group size.

SUBSCRIBE NOW TO THE EQUITY



Mail your cheque or money order with this form to:

Pontiac Printshop Ltd., Shawville, Que. J0X 2Y0

Name

Address

Postal Code

NOTE: Be sure to include the Postal Code. The paper cannot be mailed without it.

Pontiac County - \$11.00

Elsewhere in Canada - \$15.00

Outside Canada - \$27.00

Please check one: renewal new subscription

If this is to be a gift for the person named above, sign below

and we will send them a gift card.

AUBERGE MONT BLANC

Chambres Salle à Manger Salon Bar

654, Ch. Calumet, Box 100, Portage du Fort, Québec

Presents

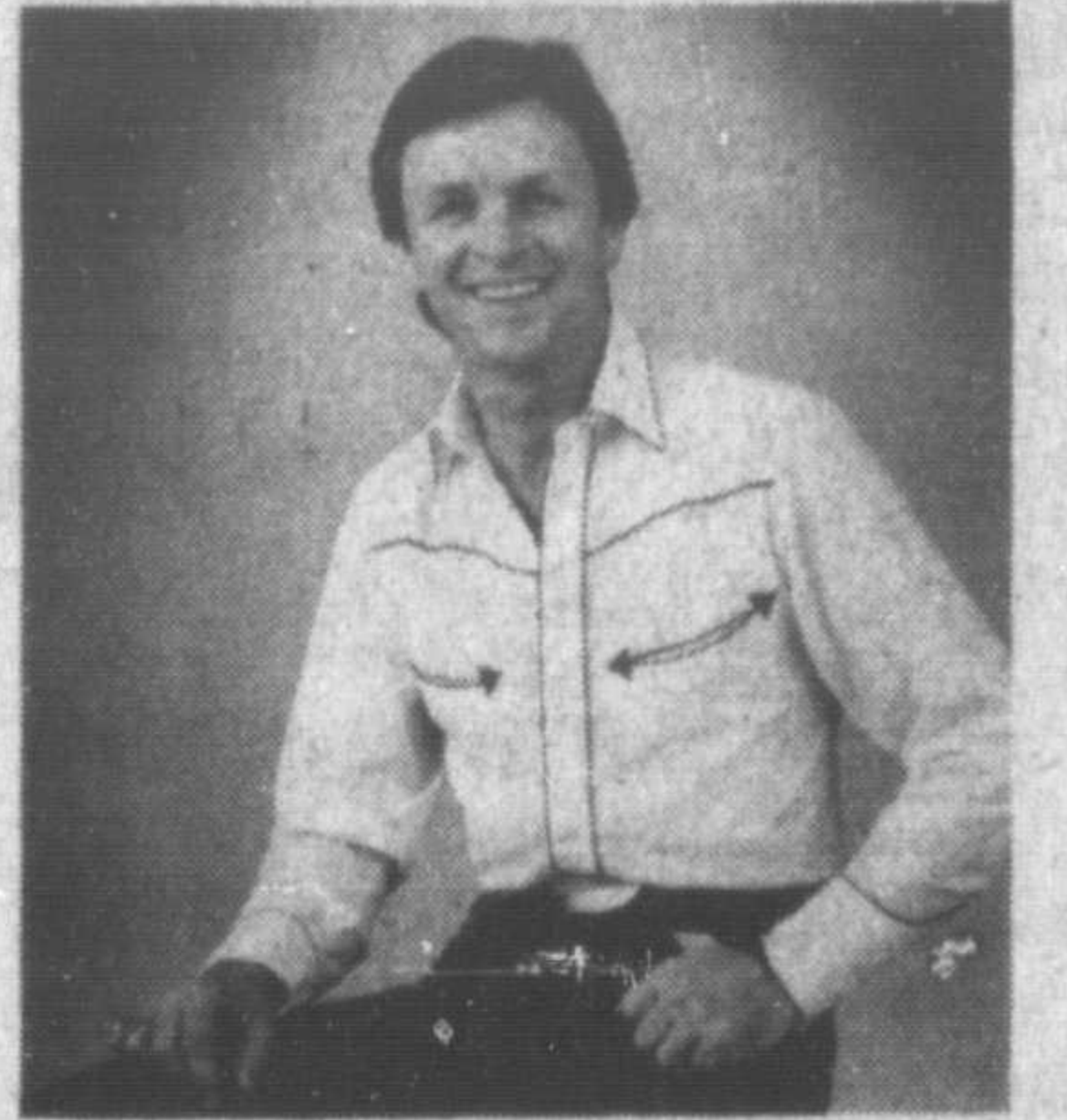
Bobby McGee

Wed. & Thurs. June 13 and 14
9 p.m. til 1 a.m.

Fri. & Sat. June 15 and 16
9 p.m. til 2 a.m.

Sunday, June 17 -
Matinee 3 to 6 - 9 p.m. til 2 a.m.

NO COVER CHARGE



NOW OPEN IN QUYON

Beside Marcotte's Store and Gas Bar

KLUKE'S FRUIT MART

Fort-Coulonge

Shawville

Campbell's Bay

683-2015

647-2536

648-5585

Specials Thurs., Fri., Sat.
June 14, 15, 16

Florida - 15 lb avg.

WATERMELONS

\$1.99 each

Royal Red Variety

CALIFORNIA PLUMS

49¢ \$1.08 lb kg

English

CUCUMBERS

3/\$1.00

Romaine Leaf or Boston

LETTUCE

3/\$1.00

Forest fires more frequent in '84 than in '83

by Michael O'Leary

This year, the Société de Conservation de l'Outaouais has detected and suppressed more forest fires than last year at the same time, when only 15 people-caused fires had destroyed 11 hectares of woodland. To date, the S.C.O. had detected 74 forest fires, 47 were reported during the month of April and seven of those were caused by lightning.

This is somewhat exceptional, normally no lightning is reported until the end of May or the beginning of June. Also, it has been noted that forest fires have been burning more deeply in the ground. Usually at this time of the season fires burn rapidly but only the superficial top layer of the soil.

This is the reason why spring forest fires spread so rapidly, mostly without causing much damage, burning only the dry grass and leaves.

How can we explain these

"anomalies"? In fact if there has been an increase in the number of forest fires, it could be misleading. Last year, because of the heavy rain-fall, only a few forest fires were detected before the end of May. Lightning forest fires are the result of single thunderstorms and therefore are not an indication of a tendency. As for sub-surface fires, we know for sure that over the last few seasons the sub-soil has been drying out and, because this years snow evaporated rapidly, we can foresee that fires will be more difficult to extinguish if

we do not receive abundant amounts of rain.

Will the rest of the season be like it's beginning? That is a prediction impossible to make; but one thing is certain, we could all help to make sure that it does not happen. Since 75% of all forest fires are people-caused, if we are all careful with our camp fires, cigarettes, and matches, this tendency could be reversed.

Got A Green Thumb? Plant A Profitable Ad In The Want Ads



Senior basketball champions

Proudly wearing their Olympic style medals which they won during the Champlain Invitational Senior Basketball Tournament, are ten young ladies from Pontiac Protestant High School. Left to right, back row, are Leslee Murphy, Bonnie Kuehl, Kathy Bigelow, Jane-

Ann Findlay, and Angie Atkinson, and front row, Cindy Storie, Julie Armstrong, Jan Ellison, Shelley Moorhead and Jennifer Routliffe. Also on the team but not in the photo were Pam Carson (captain) and Lynn Burgess.



House Captains

The Yellow House won the plaques for noon hour B intramural sports at Pontiac Protestant High School in both girls and boys divisions this year. Holding their plaques are girls captain Mary Sheila Keon and Boys captain Jeff Hodgins.

Sundelions!!

by Eric Smiley

There's a man living in this district
Where weed control laws are not very strict
That loves dandelions, helps them grow
Adds fertilizer if they're slow
At blooming, and almost every year
Has the first dandelions that appear.

He's trying cross-breeding, I understand
On one small part of his land
He's supposed to have spent hours and hours
Cross-breeding dandelions, with sunflowers
Haven't heard the results of this dream
But isn't it a devilish scheme?

One would have to carefully guard ones eye
When the seed from this weed started to fly
Just imagine the fluff from this massive weed
On a windy day, carrying seed
Hither and yon, here and there
Just the thought gives one a scare!!

Now if he's successful, with his sundelions
He may get ideas along other lines
It would be a sad day, should his thoughts pass
To cross-breeding willows, with crab grass!!
Can you imagine, that kind of ground cover?
Wished upon us by a dandelion lover!!

New BCST Director



New recreation director for Bristol, Clarendon, Shawville and Thorne is Miss Peggy Cruickshank of Shawville. Peggy was appointed last week by the BCST committee which includes Councillors from the four municipalities. She is a graduate in Recreation Leadership at Algonquin College in Ottawa and an alumnus of Pontiac Protestant High School.

THE JUNCTION

WEIRSTEAD, P.Q. 647-3632
Opening
Saturday - June 16
SUMMER HOURS 9 A.M. TO 9 P.M.
(CLOSED TUESDAY & THURSDAYS)

Minor Ball

Starts June 16th, 1984
at the new ball field (Shawville)

1. Teams will be picked on Saturday, June 16 from 10 a.m. to 12 noon.
2. All children who have registered must be there.
3. All children who wish to register may do so from 9 to 10 a.m.
4. Coaches are required at all age levels.
BOYS and GIRLS 4 - 16 yrs.

Fees: \$15.00 per child - \$25.00 per family
Includes sweater

THIS WEEK'S SPECIAL



1980 DODGE MIRADA
2 door Hardtop — 6 cylinder, automatic, power steering, power brakes, AM/FM radio, bucket seats.
Great gas mileage, sharp.

WE NOW HAVE A GOOD SELECTION OF NEW AND USED NISSAN CARS AND TRUCKS

Wilson's Car Sales

of Renfrew Ltd.

YOUR DATSUN DEALER FOR 14 YEARS
Next to the Pinnacle Mall
Open 9 a.m. - 8 p.m., 9 - 3 Sat. CB-RM-AC-19-1C 432-2840

Mountain View Farms

7 miles north of Quyon on Steele Line



TROUT FISHING

(25¢ per inch)

F. McRae 458-2652

First Anniversary Fishing Derby
Sunday, June 24th - 9 a.m. to 4 p.m.

Five tagged fish for cash prizes (\$50.00 each)

Bait and cleaning free - Pay only for fish you catch.

Final Registration

SHAWVILLE TOWN LEAGUE BALL
at MURRAY'S SPORTS

Initial registration fee: \$25.00
SEASON OPENS JUNE 20th

VLAMING'S TREE NURSERY

EVERGREEN TREES and SHRUBS

4 acres of PICK-YOUR-OWN STRAWBERRIES
READY APPROX. JUNE 15th
ALSO RASPBERRIES IN JULY

Therrien Rd. off Hwy 148 beside Nugent Equipment Rental, between Quyon and Luskville (Watch for sign)
(613) 224-5666

C.W.A. Equipment Reg'd

Allison Corrigan
R.R. 1, Shawville, Que. Tel: 647-3424

We sell:

- Hay Tedders
- Round Bale Feeders
- Round Bale Forks
- Wagons
- Zero Grazer Racks
- Chain Boxes
- Chain Harrows
- Grain Augers
- Dump Trailers
- Vermeer Round Balers
- Mineral Feeders
- Gates
- Rear Blades
- 3 pt. hitch Cement Mixers
- Electric Fences
- Grain Dryers

WE WILL SELL YOUR USED EQUIPMENT ON CONSIGNMENT

O'BRIEN THEATRE

RENFREW, ONTARIO

Playing until Thursday -
ROMANCING THE STONE
starring Mike Douglas

Starting Friday, June 15th -

JOIN THE SEARCH
STAR TREK III THE SEARCH FOR SPOCK

HI-WAY DRIVE-IN

432-2532

'PREPPIES'
2nd Big Feature -
'THE WAITRESS'

Box office open 7:45 - Show starts at dusk

MURRAY'S

SPORTING GOODS LTD.
Victoria Avenue, Shawville, Que. Phone 647-2550

FATHER'S DAY SPECIALS

June 6th to June 16th

RUGBY PANTS Adults \$24.95 pr. Youths \$19.95 pr.	RUGBY SHORTS Reg. \$16.95 SPECIAL \$12.95 pr.	LEVIS JEANS \$29.95 pr.
COUNTOUR PANTS with belt \$29.95 pr. Mens and Ladies	SHOES Adidas, Bauer, Nike, Puma, Brooks 20% OFF TUBE SOCKS \$5.00 pkg. of 3 pr.	JERSEYS, T-SHIRTS Large selection of colours and styles 20% OFF
RACKETS TENNIS - SQUASH 20% OFF WILSON TENNIS BALLS Extra heavy duty, Reg. \$5.95 \$4.50 tin	GOLF CLUBS 20% OFF GOLF BALLS Wilson Blue Ridge pkg. of 3 \$3.95	FISHING RODS - REELS - LURES 20% OFF Penn 309 \$49.95
ARENA SWIM SUITS Ladies and Girls 20% OFF	HOCKEY JERSEYS Team Canada - Team U.S.A. \$19.95 ea	Adidas Mexico SHORTS Mens and Ladies \$8.99 pr.
BALL GLOVES 10% OFF	BICYCLES 10% OFF	5 only! - 20 in. BMX BICYCLES Reg. \$119.95 SPECIAL \$99.95

GRAB RACK Jackets, Sweat Pants, Jeans, Shoes, Sweaters, T-Shirts, etc. GREAT DEAL **\$5.00** ea. or pr.

PERSPECTIVE

Rev. Ed McCaig

All things that have a beginning also have an end, including columns in weekly newspapers. For a number of reasons, I have decided that this week's Perspective column — the ninety-second in the series — will also be the last. I would like to use the opportunity to tell you a little about the way the articles have been written, and also to thank a number of people.

First of all, a few words of appreciation. I would like to thank THE EQUITY, specifically Ross Dickson and the other members of the Dickson family, for kindly allowing me to write Perspective over the past two and a half years, and for the kind and encouraging comments along the way. I would also like to thank THE EQUITY staff people who prepared the articles for publication, and who always seemed to find room to fit in a few more sentences and paragraphs than they likely at times had room for. Then I would go on to mention Valerie Henderson, who designed the Perspective logo that has appeared with the article each week. Finally, I very much appreciate the kind words that a great many of you have expressed to me concerning Perspective over the time that it has appeared. Your comments have meant a great deal to me.

Perhaps I can also share a word about the articles themselves. As you likely know, the word "perspective" refers to a particular way of looking at things, a particular point of view. The object of the articles that appeared in the series was to suggest a Christian perspective on a wide variety of subjects. The viewpoints suggested, of course, were not the only possible ways of looking at the issues, or even the only Christian ways of looking at them, but only what I hope were some possible Christian points of view. If people were led to think more deeply about some of the issues as a result of what was written, then the intended purpose was accomplished.

It seemed at the beginning that one possible way to present a point of view was by means of a story, much like the stories that Jesus used. His stories are called "parables", and have become some of the most famous stories of all time. Most of Jesus' parables, you may have noticed, have a single point to them; the story illustrates only one idea at the end.

The articles in the Perspective series were usually written in a similar way, each illustrating a single point. The hope was that the stories would stay in people's minds, and that the readers would continue to think about the points that were being made.

Most of the stories in the series — all those that appeared to be, in fact — were true. The exceptions were those that began "Once upon a time . . .", and also the Christmas and Easter ones about Bible characters, which were historical but imaginary at the same time. Many contained the real names of the people and places involved; a few had the names altered or disguised, for obvious reasons. The stories were drawn from my personal experience and the experience of people I have known, as well as, on occasion, the record of history.

That brings us, then, to the last thing I would like to say. I believe in the end there is only one story that will truly stand the test of time and eternity. It is a love story about a Father who was not willing that any of his children should be lost from him, a Father who sent his only Son Jesus to find those he cared so much about, and lead them home. It has in it tears and also joy; rejection and death, but also forgiveness; and a love that could not be broken even by the lashes of a Roman whip and the nails of a Roman cross. It is about a love that will not let us go. There is no other story like this one.

Of course, there is also another story that is very important, and that is the one that is personal for you: who you are, where your life is going, your times of sadness, your hopes and your dreams. That is the one that is always uppermost in your mind.

But here is the best part: it is possible, in the midst of your own story, to discover that other story; to meet up with the love it offers, and experience the forgiveness it brings, and trust your life to the Jesus who is at its very centre. When that happens, something else happens as well: from that moment on, you become a part of Jesus' story, and he becomes a part of yours. The result is a brand-new and very beautiful story, one that will never, ever, end.

That is the most exciting story of all.

Ed McCaig

Dangers with pesticides

In 1983, the Farm Health and Safety project sponsored by the Pontiac UPA, determined that careless use of pesticides should be a priority area for further public education.

Among the facts discovered by the project were the following: 67% or two thirds of the 189 farmers interviewed applied their own pesticides.

27% of the farmers who use pesticides were unaware of the possible effects of the products if they came in contact with the

skin, or if they were inhaled or swallowed.

64% of the group who use pesticides would not know how to respond if someone were overcome by pesticides.

87% of this group do not wear the recommended protective clothing when working with pesticides.

Storage of pesticides is often inadequate or dangerous; they are sometimes stored near animal feed or medicine; seldom are they kept in a separate space or building under lock

and key. And finally, no warning signs are posted on buildings containing pesticides; in case of fires, firemen would be unaware of the danger of toxic gases produced by burning chemicals.

Agricultural pesticides vary greatly in level of toxicity. It is well to keep in mind that such products were developed for the sole purpose of killing living organisms whether they be insects, weeds, rodents, bacteria or other agricultural pests.

If such products can kill other living organisms, they can most certainly also kill or adversely affect human beings. Although some pesticides are much more potent than others, it is best to be safety-conscious while using all pesticides.

The effect of pesticide poisoning can be both immediate and/or long-term. Because you have not yet been effected as a result of using pesticides without protection does not mean that chemicals are not accumu-

lating in your body and may affect you in the long term. The recent controversy concerning the use of Agent Orange herbicide in New Brunswick and elsewhere during the early 1960's is indicative of the long-term effects of pesticide.

Pesticide poisoning can come about as a result of contact with the skin, inhalation or swallowing of the chemical. Wearing protective clothing is the most effective way of reducing risks. It is preferable

to wear a rubber hat, jacket, pants, boots and gloves, especially with the more toxic chemicals. If the chemicals are less toxic, the farmer should at least wear coveralls and immediately remove and wash the clothing after spraying.

To avoid breathing chemical dust or spray, the farmer should also use an approved chemical cartridge respirator; the filter and cartridge should be replaced after eight hours of use. A dust mask is of no use for use with pesticides.

Grants for elderly

National Health and Welfare Minister, Monique Bégin, has announced that New horizons grants totalling \$278,494, were awarded to 58 Golden Age groups across the province of Quebec. This series of grants will benefit 6703 people.

Established in 1972, the New Horizons Program enables retired Canadians to join with others of their age in group activities which they themselves plan and organize.

The objectives of the Program are relatively modest. They aim to alleviate the loneliness which befalls many people in later years and also the problems which loneliness often causes.

No projects have been submitted from the Pontiac.

**FREE FILM
FREE FILM
FREE FILM**

WHEN PROCESSING COLOR FILM 110, 126 OR 35 mm (PROCESS C-41) and **DOUBLE YOUR PRINTS FOR \$1.00 MORE**

studio *Andree*
Photographer-Photographe
648-5537
131 RUE LAMARQUE C-9 488 CAMPBELL'S BAY QUE. J0X 1K0

1961 - 1984
12,000 sq. ft.
of **GOOD CANADIAN**
FURNITURE
LES MEUBLES
GLENWOOD
FURNITURE LTÉE
Plaza Glenwood, Aylmer
684-5391

- "Budget Plan" Accounts
- FREE DELIVERY



AVIS
La réunion annuelle publique de l'hôpital communautaire du Pontiac se tiendra le **29 juin 1984 à 19:00 heures** à la salle de l'Eglise Anglicane de Shawville.

NOTICE
The annual general meeting of the **Pontiac Community Hospital** will be held at the **Anglican Church Hall in Shawville** **June 29th, 1984 at 7:00 p.m.**

L'hôpital communautaire du Pontiac est à la recherche d'un Directeur des services administratifs

Les candidats doivent avoir une formation en comptabilité (RIA ou autre) ainsi qu'une formation en gestion de personnel ou l'expérience équivalente. Les intéressés sont priés d'envoyer leur curriculum vitae au:

**Directeur général
l'hôpital communautaire du Pontiac
Case postale 280
Shawville (Québec)
J0X 2Y0**

Pontiac Community Hospital requires the services of a Director of Administrative Services

Candidates must have a formation in accounting (RIA or other) and also a formation in personnel administration or equivalent experience. Interested candidates should send their resumé to the:

**Executive Director
Pontiac Community Hospital
P.O. Box 280
Shawville (Quebec)
J0X 2Y0**

concours de recrutement

Gouvernement du Québec
Office des ressources humaines

Examinateur ou Examinatrice de Conduite de Véhicules Automobiles

CONCOURS GÉNÉRAL NUMÉRO 2236-323011/8E Ce concours permettra de constituer une réserve de candidats pour au moins une année en vue de combler des emplois de même nature à la Régie de l'Assurance-Automobile du Québec dans la région administrative de l'Outaouais.

Présentement 1 emploi à Hull et à Mont-Laurier

ATTRIBUTIONS - Accueillir les candidats à l'obtention d'un permis de conduire afin de les informer sur le processus à suivre ainsi que sur le Code de la sécurité routière en général; administrer les différents tests à ces candidats, principalement les examens pratiques, dans le but de vérifier leurs qualifications, leur compétence et leur comportement dans la conduite de véhicules routiers; évaluer et analyser les résultats obtenus par les candidats aux différents tests et examens et recommander ou non l'émission d'un permis de conduire et les restrictions s'y rapportant. Effectuer, au besoin, toute autre tâche administrative reliée à l'émission du permis de conduire et à l'immatriculation s'il y a lieu.

EXIGENCES - Détenir un certificat d'études secondaires équivalent à une 11e année ou à Secondaire V reconnu par l'autorité compétente ou appartenir à une classe d'emploi de la fonction publique dont les conditions spécifiques d'admission quant à la scolarité sont comparables; avoir 5 années d'expérience pertinente aux activités de l'examinateur de conduite de véhicules automobiles notamment dans un travail dont les attributions exigent une connaissance du Code de la sécurité routière; peuvent également être admis les candidats ne possédant pas toute la scolarité requise précédemment mais ayant un grand nombre d'années d'expérience jugées suffisantes pour remplir les attributions d'examinateur de conduite de véhicules automobiles; être détenteur d'un permis de conduire de véhicules automobiles de la classe appropriée; avoir une connaissance appropriée du Code de la sécurité routière ainsi qu'une expérience pratique dans la conduite de divers types de véhicules routiers. Être âgé d'au moins vingt-trois ans. Ce concours s'adresse uniquement aux personnes dont la résidence principale est située dans la région administrative de l'Outaouais.

TRAITEMENT de 16 400 \$ à 19 925 \$

Période d'inscription: Du 9 juin au 5 juillet 1984
Seules seront considérées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

INSCRIPTION - Office des ressources humaines
Case postale 2188 QUEBEC QC G1K 7N8

Comment vous inscrire

Vous inscrire à l'aide du formulaire Offre de service de l'Office des ressources humaines, que vous pouvez vous procurer dans ses bureaux régionaux et les centres Travail-Québec.

Toute Offre de service doit être accompagnée d'une copie des documents mentionnés à l'avis de concours. Le défaut de produire les documents exigés entraînera le rejet de la candidature au concours.

Expédier votre Offre de service à l'adresse indiquée à l'avis de concours correspondant.

L'office vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.

Québec

Business Directory

<p>PONTIAC ELECTRIC INC. INSTALLATION ELECTRIQUE DU PONTIAC F.E. Lacourse, President ELECTRICAL CONTRACTOR Electric Unit Heaters and Baseboard Heating for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use CASCADE 40 and 60 Sales and Service ELECTRICAL FIXTURES - FREE ESTIMATES Phone 647-2417 Shawville, Que.</p>	<p>GERALD BOUDREAU B.A., L.L.L. NOTAIRE - NOTARY P.O. Box 669 71 St-Joseph Blvd. 314 Main Street Hull, Quebec Shawville, Que. 647-2772 Tel. 770-7655 Office: Every Wednesday from 1 p.m. to 6 p.m.</p>
<p>INSURANCE "Since 1929" GORDON PAUL INSURANCE LTD. Phone 647-2525 Shawville</p>	<p>MCCOLGAN INSURANCE BROKERS LTD. Home - Auto - Life QUYON 458-2632 LUSKVILLE 455-2343 AYLMER 684-4433</p>
<p>McLEAN & SLEVIN INC. FIRE - AUTO - LIFE P.O. Box 299 SHAWVILLE Phone: 647-5701 647-5702</p>	<p>MackILLICAN & ASSOCIATES CHARTERED ACCOUNTANTS 252 Raglan Street South Renfrew, Ontario K7V 4A6 • K.H. Box, B.A., C.A. • S.J. Dregas, C.A. • J.A. MacKillican, B. Com., C.A. • B.D. Thompson, C.A. Phone 432-3664 or 432-2104</p>
<p>Salon Chez Hélène R.R. 1, Luskville 455-2310 Coiffure pour Hommes et Dames Hair styling for men and Ladies Prop. Hélène Massé</p>	<p>HOUSE OF FLOWERS Main Street, Shawville Fresh Cut & Silk Flowers Service 7 days a week 647-3878 (After hrs. 647-3207)</p>
<p>DESJARDINS & FORGET Barristers and Solicitors Box 219, Campbell's Bay, Tel.: 648-5503 440 Boul. St. Joseph, Hull, Suite No. 5, Tel: 774-7415</p>	<p>MUTUAL FIRE INSURANCE ASSOCIATION FARM - AUTO - HOME Hwy. 148, Shawville, Que. Phone 647-2953 or 647-2869 Mutual, owned and controlled by you . . . the policy holder</p>
<p>DONALD LAVALLEE BARRISTER and SOLICITOR OFFICE: 220 Main St., Shawville, P.Q. Monday - Friday: 9 - 5 p.m. Telephone 647-5611</p>	<p>PONTIAC EQUIPMENT RENTALS LTD. Bulldozers - Float Service - Local and Long Distance (819) 648-2795 Clayton Cummings - RR2, Campbell's Bay, Que. J0X 1K0</p>
<p>JAMES LOKEN B.A.L.B.L.L.L.D.E.S. AVOCAT - BARRISTER & SOLICITOR 13 FRONT N. C.P. 38 CAMPBELL'S BAY, QUEBEC J0X 1K0 SUR RENDEZ-VOUS BY APPOINTMENT (819) 648-5930</p>	<p>Blais, Fortier, Touche Ross, Ltée. Jacques Tessier, B. Comm. Syndic Vice-président Syndic licence - Gestionnaire 490, boul. St-Joseph, Hull J8Y 8Y7 - (819) 770-8800</p>
<p>REPAIRS to outboard motors, lawn MOWERS, GARDEN EQUIPMENT PONTIAC SERVICE Sales of Lavy Aluminum Fishing Boats Hwy. 148 Luskville, Que. J0X 2G0 Prop. Robert Belanger Tel: 455-9601</p>	<p>DALE'S HOME HARDWARE BUILDING SUPPLIES Ottawa, Quebec Phone 453-7621</p>
<p>PONTIAC PROPANE SALES and SERVICE R.R. 1, Bristol, P.Q. We Deliver Tel. 647-3547 or 647-3215</p>	<p>JAMES CHUGG ENTERPRISE INC. ELECTRICAL CONTRACTOR 648-2743 Free Estimates</p>
<p>Dennis Lucas d.d. DENTUROLOGISTE Pour rendez vous les mercredis seulement Téléphone à 647-2828 Rue Main, Edifice Cowley, Shawville En face de W.A. Hodgins</p>	<p>FOUR SEASONS PUMPING SERVICE Gil Cluff Ladysmith, Que. J0X 2A0 Days 647-2172, evngs. 647-5306</p>
<p>Dennis Lucas d.d. DENTUROLOGIST by appointment Wednesdays only Phone 647-2828 Main Street, Shawville Across from W.A. Hodgins upstairs in the Cowley Building.</p>	<p>DR. G. S. DANG CHIRURGIEN DENTIST Clarendon St., Quyon 458-2346</p>
<p>MICHEL FORTIN ARPEUTEUR GEOMETRE QUEBEC LAND SURVEYOR 149 Principale Street, Aylmer 684-0771</p>	<p>ANDRÉ FORTIN Arpenteur - Géomètre Land Surveyor 48 rue Bison Hull, J8Y 6M6 (819) 771-4528 Dépositaire d'une partie du greffe de S.E. FARLEY, arpenteur-géomètre. Depositary of the registries of S.E. FARLEY, land surveyor.</p>
<p>CONNELLY & KOSHY CHARTERED ACCOUNTANTS P.O. Box 751 308-1580 Merivale Rd. 314 Main Street Ottawa, Ont. K2G 4B5 Shawville, Que. 647-3857 Tel. 224-0212 Shawville Office: Wednesdays from 10 a.m. to 5 p.m.</p>	<p>RECUPERATION RENFREW STOCK REMOVAL Free removal of dead and disabled farm animals if pulled outside. Service in Pontiac and Renfrew Counties. 24 hr. emergency service. Prompt Service 7 days a week. Call Pembroke 1-613-735-6950.</p>
<p>FAST, EFFICIENT PRINTING SERVICE Pontiac Printshop Ltd., Shawville, 647-2204</p>	

It's time to talk business

FBDB

On June 20th, Nicole Barrette will be in Campbell's Bay, at the office of the Economic Development of Pontiac. For an appointment contact: Joan Brady (648-2055)

An FBDB representative will be in your area soon. Come and meet him or her. There is no obligation and no costs and your business can gain a lot from it.

If you're looking for financial aid in the form of loans, loan guarantees or even selling an equity position in your business, come and discuss it with us. We have experienced counsellors who can help you plot a course for growth and success for your business. And we can provide you with direction to get government assistance, both federal and provincial, as well as other vital information. For an advance appointment, call:

(819) 997-4434
400 Alexandre-Tache Blvd.
Plaza Val Tetreau
Hull, Quebec
J9A 1M5

La Banque offre ses services dans les deux langues officielles.

BACKING INDEPENDENT BUSINESS

Federal Business Development Bank Banque fédérale de développement
Canada



A MESSAGE FROM YOUR IGA RETAILERS: AS INDEPENDENT GROCERS WE ARE PROUD OF OUR IMPORTANT ROLE AND VITAL POSITION IN THE CANADIAN FOOD SUPPLY SYSTEM. THANKS TO CUSTOMERS' LOYAL SUPPORT OVER THE PAST 31 YEARS, WE HAVE BEEN ABLE TO PLAY A SIGNIFICANT PART IN PROVIDING CANADIANS WITH FOOD VALUES WHICH RATE ABOVE THE HIGHEST ANYWHERE. ON THE OCCASION OF THIS YEAR'S "INDEPENDENT GROCERS WEEK", JUNE 17TH TO JUNE 23RD, WE PLEDGE OUR CONTINUOUS EFFORTS IN MAKING YOUR COMMUNITY A GREAT PLACE TO LIVE.

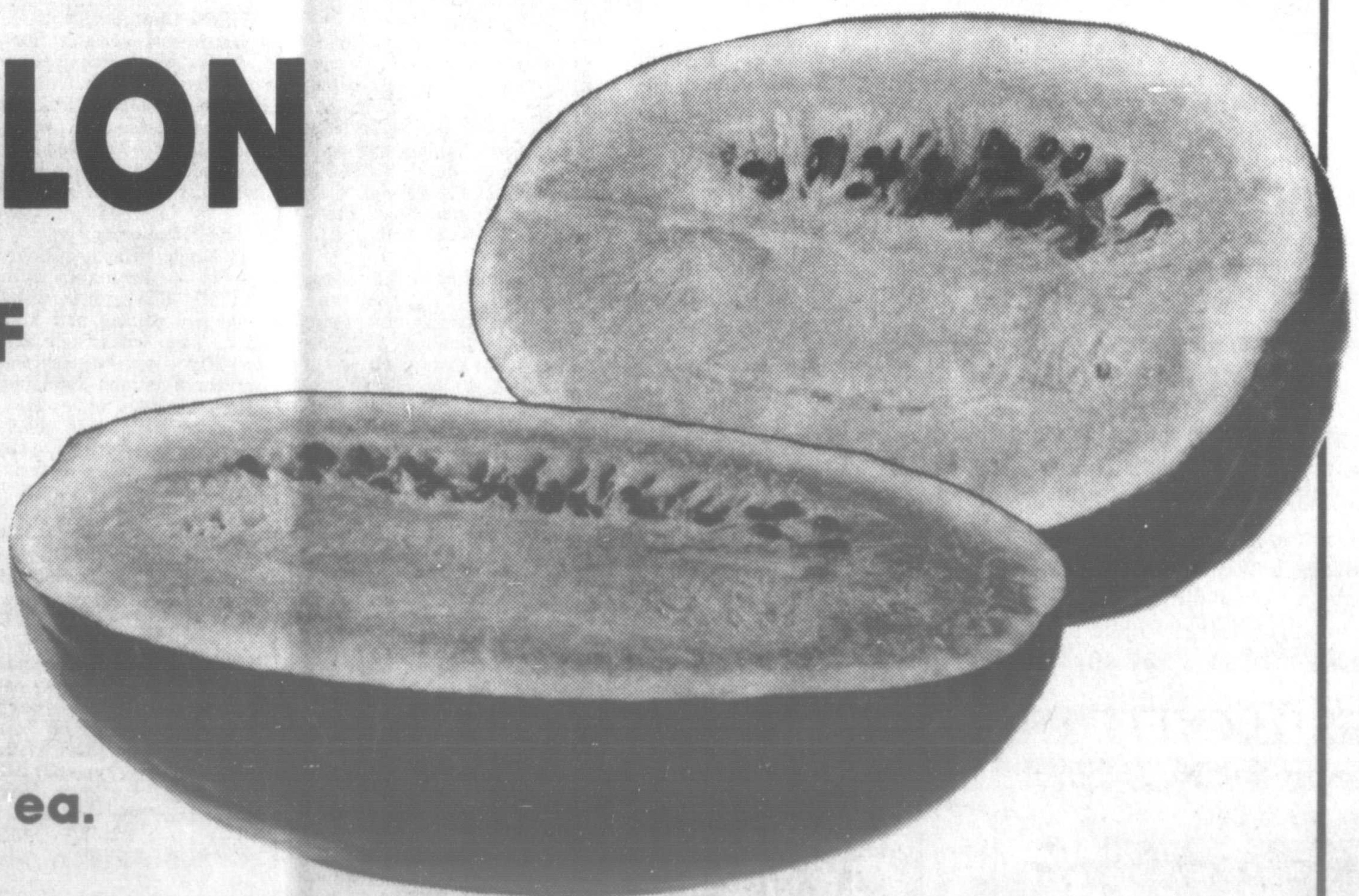
FRUITS			SALADS		
BANANAS DOLE BRAND .97 /kg .44 /lb	STRAW-BERRIES PRODUCT OF U.S.A. .99 pint	RED GRAPES PRODUCT OF U.S.A. CANADA NO. 1 3.29 /kg 1.49 /lb	TOMATOES PRODUCT OF U.S.A. CANADA NO. 1 SIZE 6x7 1.74 /kg .79 /lb	HOT HOUSE TOMATOES PRODUCT OF CANADA CANADA NO. 1 2.84 /kg 1.29 /lb	GREEN ONIONS PRODUCT OF CANADA .33 ea.
BLUE-BERRIES PRODUCT OF U.S.A. 1.99 pint	PLUMS PRODUCT OF U.S.A. CANADA NO. 1 SIZE 4x5 1.30 /kg .59 /lb	BLACK BARLINKA GRAPES PRODUCT OF SOUTH AFRICA CANADA NO. 1 2.18 /kg .99 /lb	LETTUCE PRODUCT OF U.S.A. CANADA NO. 1 .79 ea.	ROMAINE LETTUCE PRODUCT OF U.S.A. .69 ea.	BEAN SPROUTS PRODUCT OF CANADA 1.08 /kg .49 /lb
CANTA-LOUPES PRODUCT OF U.S.A. CANADA NO. 1, SIZE 23 .89 ea.	NECTARINES PRODUCT OF U.S.A. 2.18 /kg .99 /lb	PINE-APPLE PRODUCT OF U.S.A. .99 ea.	CELERY STALKS PRODUCT OF U.S.A. CANADA NO. 1 .89 ea.	LEAF LETTUCE PRODUCT OF CANADA .49 ea.	ALFALFA SPROUTS PRODUCT OF CANADA 4 OZ. PKG. .49
HONEY-DEWS PRODUCT OF U.S.A. .99 ea.	BING CHERRIES PRODUCT OF U.S.A. CANADA NO. 1 3.29 /kg 1.49 /lb	AVOCADOES PRODUCT OF U.S.A. .49 ea.	GREEN PEPPERS PRODUCT OF U.S.A. ONTARIO NO. 1 SWEET 1.96 /kg .89 /lb	BELGIAN ENDIVE PRODUCT OF CANADA 4.39 /kg 1.99 /lb	MUSH-ROOMS PRODUCT OF U.S.A. 8 OZ. 1.29
WATER-MELON PRODUCT OF U.S.A. .55 /kg .25 /lb	PEACHES PRODUCT OF U.S.A. CANADA NO. 1 1.52 /kg .69 /lb	MANGOES PRODUCT OF HAITI .99 ea.	SEEDLESS CUCUMBERS PRODUCT OF CANADA CANADA NO. 1 .79 ea.	CELLO RADISH PRODUCT OF U.S.A. 1 LB. .89 pkg.	CUCUMBERS PRODUCT OF U.S.A. CANADA NO. 1 .49 ea.

WATERMELON

PRODUCT OF U.S.A.

1.99

ea.



Phone 647-2204

CLASSIFIED ADS

PUBLIC NOTICE

MUNICIPALITE Canton Grand Calumet. AVIS PUBLIC. Est par les présentes donné par le soussigné, que: suite à l'adoption par résolution d'un projet de modification au plan d'urbanisme avec des projets de modification aux règlements d'urbanisme lors de la séance régulière du 4 juin 1984, tiendra une assemblée publique de consultation le 3 juillet 1984 à compter de 21 hres à la salle municipale à l'île du Grand Calumet.

MODIFICATION AU PLAN D'URBANISME (Resume). Le plan d'urbanisme est modifié en vue de réduire la densité d'occupation au sol dans les 100 mètres de la rivière Outaouais le long du réseau d'aqueduc. Les lots devront avoir une superficie minimale de 2000 mètres C. au lieu de 1500 mètres.

Following the adoption by resolution on June 4th, 1984 of a project of modifications to the urban plan with projects of modifications concerning the urban rules and regulations, a public consultation will be held on July 3th, 1984 at 9:00 p.m. at the Municipal Hall of Ile du Grand Calumet.

DEMANDE D'emploi pour couper l'herbe et mauvaises herbes le long des Chemins Municipaux - tarif étant \$14.00 de l'heure pour un homme et tracteur. Les demandes doivent être reçues par le Secrétaire par vendredi le 29 juin à 16:00 heures.

LA Corporation Municipale du Canton de Litchfield Campbell's Bay, Que. JOX 1KO

DEMANDE D'emploi pour couper l'herbe et mauvaises herbes le long des Chemins Municipaux - tarif étant \$14.00 de l'heure pour un homme et tracteur. Les demandes doivent être reçues par le Secrétaire par vendredi le 29 juin à 16:00 heures.

JOB applications are required to cut the grass and weeds along the Municipal Roads - rate of pay being \$14.00 an hour for man and tractor. Applications to be received by the Secretary by Friday, June 29th at 4:00 p.m.

Jacqueline Brisebois, Secrétaire Trésorier, Corp. Munic. Canton de Litchfield, C.P. 340, Campbell's Bay, Qué., JOX 1KO.

HELP WANTED

HOUSEKEEPER and someone to plan meals for two people. Call preferably at lunch or supper time. Phone 648-2126. 2XJN20

EXPERIENCED Person to work on Dairy farm, phone 458-2744. BJJN13

PUBLIC NOTICE

VENTE PAR licitation Hull Fieri Facias de Terris Jugement Canada - Province de Québec Cour supérieure - District de Pontiac NO: 555-05-000030-835

KENNETH LEPACK, mineur, domicilié et résidant route rural No. 1, Wahnapiataé, Ontario, partie demanderesse, contre ALEXANDER LEPACK, exploitant forestier, domicilié et résidant à Vinton, district de Pontiac, QC, et d'autres, partie défenderesse.

Toute l'étendue de terre connue et désignée comme étant constituée des lots trente-huit (38), trente-neuf A (39-A) et trente-neuf B (39-B), tous situés dans le rang Quatre (rg IV), et figurant au cadastre du canton de Clapham: avec tous les bâtiments dessus construits, circonstances et dépendances.

Le montant minimal que l'adjudicataire devra verser au moment de l'adjudication est de six mille quatre-vingt-quatre dollars et cinquante centes (6,094.50\$). Ce montant minimal fixé par le shérif est égal à vingt-cinq pour cent (25%) de l'évaluation de l'immeuble portée au rôle d'évaluation de la municipalité, multipliée par le facteur établi pour ce rôle par le ministre des Affaires municipales en vertu de la Loi sur la fiscalité municipale et modifiant certains dispositions législatives (1979, chap. 72). Ce montant devra être payé, soit en argent, soit par chèque visé à l'ordre du ministre des Finances et au moment de l'adjudication.

Pour être vendus en bloc en bureau d'enregistrement de la division de Pontiac, palais de justice, rue John, Campbell's Bay, QC, le vingt-neuf pour de Juillet 1984 à Quatorze heures. Le shérif adjoint Lise Leblanc Bureau du shérif Cour supérieure, Hull, le 11 mai 1984. 35688 OJN13

LA Corporation Municipale du Canton de Litchfield Campbell's Bay, Que. JOX 1KO

TENDERS

DES soumissions sont demandées pour faire concasser 3500 verges 3-4" de graviers à la courroie dans la gravière à Cole. Les soumissions cachetées et simplement marquées tel qu'au contenu seront reçues par la Secrétaire par vendredi le 29 juin 1984 à 16:00 heures. La soumission la plus basse ne sera pas nécessairement acceptée.

Jacqueline Brisebois, Secrétaire-trésorière, Corp. Munic. Canton de Litchfield, C.P. 340, Campbell's Bay, Qué., JOX 1KO.

TENDERS are called for crushing 3500 yards of three-quarters inch gravel off the belt at Cole's pit. Tenders sealed and plainly marked as to contents will be received by the Secretary by Friday June 29th, 1984, at 4:00 p.m. Lowest or any tender not necessarily accepted.

Jacqueline Brisebois, Secrétaire Trésorier, Corp. Munic. Canton de Litchfield, C.P. 340, Campbell's Bay, Qué., JOX 1KO. OJN20

WANTED TO RENT

3 bedroom house in Shawville or Campbell's Bay. Needed for July 1st. Phone 453-7054. 2BJN13

FOR SALE FARM PRODUCE

STANDING Hay for sale, a few butchered hogs. Phone 647-3640. Hugh Horner. XJ20

FOR SALE MISCELLANEOUS

7 ft x 12 ft, wooden garage door, Fred Desabrais, 458-2288 call after 5 p.m. otc

ONE dresser white and red in good shape. After 6 pm. \$50.00 or best offer. 647-2730. 2BJ13

BROADLOOM - CARPETS Ceramic tiling, assorted no-wax vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong, Sundial and Solarian. Top brand of carpeting, installed or do-it-yourself. John Lambert, 65 Raglan St. S., Renfrew, in the old Giant Tiger Store. Phone 432-8111 collect. otc

INTERNATIONAL 1300 balance mower two set of knives like new. 40 cords of maple stove wood. Phone 648-2404, Mervin Smith. 2BJ13

MEN'S 5 speed bike. Boy's 20 inch MX with hand brakes. Call Brenda 647-5572. XJ13

KENMORE automatic washer and dryer. Heavy duty dual action. 6 program washer. 3 program matching dryer. Call Brenda 647-5572. XJ13

10 FT Fibreglass boat, good condition \$75.00, phone 647-2462. XTC

PETE'S Cash and Carry. 200 amp panels with main breaker \$139.95. 5 ft. Bathtub \$149.98. Come in and see our complete line of plumbing and electrical supplies, phone 432-7701. 20JN20

12 ft Fibreglass boat with 10 horse power Johnson motor \$500. Phone 647-3757. BJJN13

STEREO Console with cabinet AM-FM radio turntable, speakers, asking \$145.00. Car 8-track AM-FM radio \$15. Vacuum cleaner \$20.00. Radio AM-FM 8-track \$15.00. New Cascade 60 water heater \$195. Sunbeam mixer \$15.00. Phone 458-2328. BJJN13

RACK to haul wood, good condition, call 648-2232. otc

PITTSBURG Paint, several gallons at \$10.00 gallon, 647-3409, Portage du Fort. BJJN13

TWO Swag lamps, glass in lead frames on ceiling chains \$100. PAIR. Large drum table \$30. Wrought iron patio set, red and white seats, 4 chairs and table, no glass top. Hoover upright vacuum, nearly new \$40.00. Brass - single bed headboard \$50.00. Charteris 647-2390. XJN13

FOUR Matching car tires, P205 -75R15. Steel belted radials, also 3 used rugs. Phone 458-2431. BJJN13

SIX Tires, G78-15. 2 chesterfield, chairs, good condition, 647-5479. BJJ13

FOR SALE MISCELLANEOUS

SATURDAY, SUN. & MON. JUNE 16, 17 and 18 - Contents of farm house and miscellaneous items, Range 7 across from Grant Eades. Also beautiful 8 ft x 5 ft plate double, sealed thermopanes for cottage, greenhouse. XJ16 Contact Swick 613-225-6614. XJ16

FOR SALE FARM EQUIPMENT

MASSEY FERGUSON 165 Tractor. Massey Ferguson 65 tractor \$3200. Massey Ferguson forage box \$500. Massey Ferguson 4 row planter \$250. International disk, 9 ft. New Holland 510 spreader \$1000. New Holland 469 haybine \$2900. 4-wheeled trailer with green chop feeder, 14 ft. 2 Wagons. Straw chopper, feed cart, 15 ft. lift boom for 3 pt hitch. Camper cap for Ford. New Thrower racks, and zero grazers racks. Wallace Barber, 647-3635. B4JN20

INTERNATIONAL Baler, \$1000. Corn equipment, forage harvester, 2 row head, also hay attachment. Silo unloader and blower. Phone 648-2955 or 648-2249. 3BJN20

1949 8N FORD Tractor, \$1500. 6 ft. disk \$250.00. Albert Radisch 647-5596. 2XJN13

NEW HOLLAND Stackliner Model No 1012, automatic square bale wagon with three functions. Call before 9 a.m., 648-5522. 2XJN13

FERGUSON Baler and Conditioner, good condition, \$500. Kerosene heater, like new, \$300.00. Phone 458-2174. BJJN13

USED Cultivators, trailing discs, harrows, seed drills, ploughs, haymowers, hay racks, dump trailer. Circular Saw, Hammer-mill, Side Rake, Fertilizer Spreader, Tandem Trailer, C.W.A. Equipment, Allison Corrgan, 647-3424. otc

CALSA 280 gallon sprayer, like new, \$1800., cost \$2800., phone 648-2788. X2JN20

FOR SALE MOTORCYCLES

1979 KAWASAKI KZ400, good condition, excellent price. Phone 683-2231. 3XJN20

1982 Honda Ascot, 500 cc, like new. Contact Arno Pasch, Ladysmith, Quebec. 2BJ13

1982 KAWASAKI 175 c.c. Mint condition. Low mileage, \$1000. Phone 647-3921. XJ20

1982 HONDA Nighthawk, 18,000 km, brand new rear tire, Shoei full-face helmet, black leather jacket, \$1750. or best offer. Phone 647-3432. BJJN13

FOR SALE HOUSES

MAISON A VENDRE. Chemin du Grand Marais, Fort Coulonge, trois Chambres-foyer, près de l'eau, tel. 683-5132 après souper. 4BJN13

3 BEDROOM Bungalow, 28 x 40, must be moved. Call 458-2440. 4BJN20

CALUMET ISLAND, Quebec-furnished cottage, 3 bedrooms, hydro, winterized, waterfront lot, \$25,000. For viewing call A. Dagenais, Bryson, 648-5514. 3BJN20

COTTAGE FOR SALE - Small cottage, near Sandy Creek, Otter Lake, half acre lot, with woodshed. 684-6375. Aylmer evenings. X2J13

CALUMET ISLAND, Comfortable, 3 bedroom house, 4 1/2 miles from Calumet Island Village along the Ottawa River beautiful scenery, partly finished basement, oil heat on 2.207 acres, call 648-2654. X2J13

CALUMET ISLAND - Priced to sell. House, garage and land. If interested phone 1-613-829-5742. 2BJN20

SHAWVILLE, 113 Center Street. Double Brick walls. Call 647-5626 or 647-3845. XJN13

COTTAGE - 2 storey cottage, 8 years old, on the Black River, 13 miles from Waltham, completed furnished. Phone 648-2237. B2JN20

COTTAGE FOR SALE - OTTER LAKE - roughly three-quarters acre, 150 ft lakefront - \$25,000.00. Call after 5 pm. 684-0146. 4BJY4

HOUSE-COTTAGE at Leslie Lake, electric heat, water, 5 acres of land and additional buildings, \$27,500.00 For information phone 453-7253. 3XJN27

WORK WANTED

YOUNG Man wants work for the summer months, phone 458-2385. BJJN13

MAN LOOKING FOR WORK. 18 years old and willing to work. Phone 458-2382. 3BJN27

RONALD PHILIPPE. Painting, decorating, interior-exterior. Free estimates. 647-3577. XJ27

SUMMER STUDENTS AVAILABLE FOR WORK

AUDREY Crawford will do babysitting in Campbell's Bay area. 648-2739. XJN13

CHRIS ANGUS will do small jobs, cut lawns, etc, phone 647-2732. XJ13

FOR SALE CARS & TRUCKS

1974 PINTO Hatchback for parts. Includes new rad, motor rear end and transmission, \$75.00 firm. Phone after 4 pm. 647-2732. XJN13

1976 AUSTIN Marina, good running condition, phone 648-2363 or 648-5693. BJJN13

1975 AMC Matador, good motor, good for parts, asking \$300. Phone 648-5915 after 5 p.m. xtc

1976 PONTIAC Laurentian, 2 door, good shape, good running condition, \$1350. Phone 647-2929 daytime or 647-2461 evenings. otc

1979 GMC Half ton pickup, six cylinder, automatic, 250 cu. in. Radio, body perfect, tires good. Short box, metallic blue. Can see at Kenny's Esso Quyon. Asking \$4200.00. Call 647-3220. otc

1979 FORD half ton, with camper, Fibrobec, V8, 302, 72,000 km, phone 683-3375. 2BJN13

WANTED TO BUY

WE WANT TO BUY Small trees for planting. Sugar (hard) maples, native red (soft) maples, Red Oak, White Ash, Basswood, Beech, Ironwood, White Paper Birch, Cedars, Spruce, Scotch Pines. Phone 647-5513. 1-819-647-5339. 7XJN27

Paying top price with many years experience. Fred is interested in buying old articles dolls, comics, crocks, dishes, tools, furniture, flat-to-wall or corner cupboards, etc. Never sell anything old before contacting Fred Desabrais. 458-2268 otc

HEWN Log house, will remove from property. Phone 613-625-2723. 3BJN13

SECOND Hand harrow and wagon, call 684-3686. otc

AUCTIONS

AUCTION SALE WEDNESDAY, JUNE 20 - Auction Sale for Frank Vereyken, Beachburg Fair Grounds, Wednesday, June 20, 1984, at 6:30 p.m. Appliances, kitchen, cupboard set, lawn mowers, barbecue, lumber, building material, antiques and a lot of hardware from Posters General Store, Auctioneer Art Jamieson, Beachburg, Ontario, 1-613-582-8850. BJJN13

FOR RENT

OTTER LAKE - Lafleur St., 3 bedroom, washroom complete, full basement. Phone (819) 776-3215. 3BJN27

BRYSON - ready for July 1st, 3 bedroom, wood heat, \$225 per month. 648-5972. B2JN20

APARTMENT for rent, available July 1, phone 647-2890. BJJN13

LAKEFRONT Cottages for rent, 3 miles from Otter Lake on the Picanor Road. Call 453-7028 or 453-7285. 4BJN13

OFFICE SPACE in Pontiac Cleaners Building, Shawville. Contact Don Dods, at 647-2466. J110TC

SHAWVILLE - Bachelor apartment for July 1st occupancy. All services included 647-2968 or Montreal 514-626-6754. otc

SHAWVILLE - 4 bedroom brick house on the corner of King and Princess St. Phone 647-3514. XJ13

NOTICE

hertel Wash and Shine Dish-washer Cream-soap Hertel-plus Sales persons wanted Fort-Coulonge (819) 683-2612 633-2298 Calumet Island (819) 648-2422

TACK and SNAP, easy way to repair home or cottage screens. 48 cents ft. Screening stocked. Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465. OJ13

IS IT SMART to help burglars break into your home? Use unbreakable Lexan. Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465. OJ13

SATURDAY, JUNE 16 - Garage Sale. Dryer, dressers, shredder, books, dishes, etc. Bristol across from Pine Lodge Golf Course. Follow signs, 10 a.m. XJN13

SATURDAY, JUNE 16 - Yard Sale. Washer and dryer, table and chairs, Pine or maple single bed. Garden tools, Men's 5 speed bike, boy's 20 inch MX with hand brakes, cross country kid's skis, at Walter Kilgour's Farm on the 7th Line. 10 am - 5 pm. XJ13

YARD SALE, JUNE 30 and JULY 1ST. Garry Lance will be having a yard sale at Buck Belland's in Campbell's Bay, down the river road. June 30 and July 1st starting at 9 a.m. XJN20

SATURDAY, JUNE 16 - Yard Sale, 11:00 - 4 pm, 133 McFarlane St., Campbell's Bay, Quebec. XJN13

WE ARE about as happy as we make up our minds to be. Be happy with a new skylight. Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465. PJ13

SPECIALS FOR THE WEEK OF JUNE 14 to 20 - Thursday, June 14: 4 x 8 sheets of black joe. Sale priced at \$4.40 per sheet. Friday, June 15: Buy 5 lengths of 1/2 inch copper pipe at regular price of \$5.88 each. Get 5 lengths at only \$2.94 ea. (Minimum 10 lengths). Saturday, June 16: 5 x 9 sheets of Black Joe. Sale priced at \$4.90 per sheet. Monday, June 18: All ABS fittings reduced by 20% off. Tuesday, June 19: 40 gallon electric water heater only \$142.88. Wednesday, June 20: No. 60 White Interior Latex semi-gloss paint. Regular \$23.00 per gallon, today only \$18.88 per gallon. We reserve the right to limit quantities. All sale items are cash and carry. Pontiac Plumbing and Building Supplies, BvOX 592, 374 King Street, Shawville, P.Q. JOX 2Y0, 819-647-2929. OJN13

BEAUTIFUL Plaques (Confirmation, Anniversaries, Graduation, Wedding, Christening, Baby, etc.) Great variety Bibles and Christian books, Sunday School supplies, Tapes and Records \$2.98 and up, Special Wedding Bibles and Church bulletins. Name-bookmarks, beautiful Ceramic Gifts with verse, Cards, Notes, and a lot more at the "Wooden Shoe" Gift and Bible Shop, 50 Bruce, Renfrew (On Bruce St. Exit). BM30

SATURDAY, JUNE 16 and SUNDAY, JUNE 17 - Garage sale at Hodgins Post Office, Ladysmith. Watch for signs. BJJN13

PONTIAC - Painting barn roofs, interior and exterior house painting, church steeples, hand brushed, free estimates, 8 years experience, Phone 648-2348. B4JY4

SATURDAY, JUNE 16 - GARAGE SALE, Dryer, dressers, shredder, books, dishes, etc. Bristol across from Pine Lodge Golf course. Follow signs, 10 a.m. XJN13

YARD SALE, JUNE 29, 30 and JULY 1. Across from Carmichael's Store, Helen Stuart, Bristol. X2JN27

GARAGE SALE - At Basil Hodgins, Bristol, June 16, and 17. XJ11

IT'S THE biggest day of your life. You finally get out of high school. Afraid you won't look proper? Get your make-up done by a Beauty Consultant. Call 647-3797. XJN13

YARD SALE, Saturday, June 23 - From 10 am to 5 pm in Campbell's Bay at the residence of Mrs Sylvia Lance. B2JN20

Canada Wide classifieds 647-2204

BLANKET CLASSIFIED ADVERTISING selected Provinces. Call THE EQUITY. Ads may be run at a reasonable cost in up to 503 647-2204 to place an ad or for further community newspapers across Canada, or in information.

BUSINESS Opportunity. \$10,000 second income. Be a part-time representative selling and renting our line of high quality distillers for purifying drinking water in the home, office and factory. Become independent and be your own boss in a growing industry. Excellent possibility of becoming full-time area distributor. Contact us today for more information. Water Purity Systems, 537 Brant St., Burlington, Ontario L7R 2G6. (416) 639-0503. xtc

TRUCK DRIVERS. Call Merv Orr's Transport Driver Training School, Driver Supply Division, for qualified road tested class "A", "D" Drivers. Full or Part-Time. (519) 623-2430. J13

CAREER TRAINING. Free 128 page Career Guide shows how to train at home for 205 top paying full and part time jobs. Granton Institute 285A. Adelaide Street West, Toronto Call (416) 977-3929 today.

HELP WANTED. Trucking Career. Become a professional Transport Driver. Contact Merv Orr's, Ottawa 613-523-3489. Member B.B.B.

FOR SALE. Farmers: Sprayed Urethane insulation. Quality work at Western Ontario prices. Certified applicators. Experienced in agricultural retrofit since 1975. Call Warmth Insulation, (613) 287-6711, Box 460, Perth, Ontario, K7H 3G1.

Even When It's Hot No One Closes The Door On A Classified

ANTIQUE Market. 33 Antique market Sundays, Carrying Place, South of Trenton, 4 kilometers South of 401 Exit Wooler Rd. South to No. 33 South of Murray Canal. xtc

For Sale. New CELIAC Cookbook. 300 gluten free recipes. Guaranteed. \$10 post paid. Write to Gail Davis, Stn. C608, No. 128, 9501 - 72 Avenue, Grande Prairie, T8V 6A1. J13

COMING Event. Fiddle and Step Dance Contest. July 13 to 14 at Fergus District Community Centre, Fergus, Ont. Camping available. For information call Merv Woods, (519) 843-1630. xtc

PERSONAL. Meet your match. For all ages and unattached. Thousands of members anxious to meet you. Prestige Acquaintances. Call toll free 1-800-263-9108. Hours: Noon to 8 p.m. xtc

STEEL Buildings. There is still time. Special on Storage Buildings easily erected in any weather. Beat the July price increase. Example 40 x 54, complete with one solid end wall and one open end wall with sliding door \$7812.00. First come, first served. Call Toll free Miracle Span Steel Buildings 1-800-268-4942. J13

COMING EVENT. Dundalk Step Dance Contest. July 13 to 14 at Fergus District Community Centre, Fergus, Ont. Camping available. For information call Merv Woods, (519) 843-1630. xtc

FOR SALE. "Penny-Roller". Wrap pennies, nickels, dimes and quarters quickly and easily! One wraps all. Uses free bank wrappers. \$5.95. Send cheque, M.O. to Penny-Roller Products, P.O. Box 405, Fort Erie, Ontario, L2A 5N2. J13

BUSINESS Opportunity. B.C. Manufacturer of specialty librarians seeks aggressive dealers and distributors to help market their product line. Products are government tested and award winners. Reply to Microton Inc. 149 Riverside Drive north Vancouver, B.X. V7H 1T6. J13

BUSINESS Opportunity. FACT! Kitchen-Cabinet-Refacing - is - Profitable with LIFETIME KITCHENS. Sensational low pricing and high quality. Two week delivery. Over fifty door styles and colour combinations available. Lifetime kitchens have developed an invaluable lead generation program with all the necessary sales aids and training. We offer excellent growth opportunities. Let's talk profit today. Selected territory still available. Call or write today. Steve (416) 665-3955, 960 Alness St. No 12, Downsview, Ontario, M3J 2S1. J13

LIVESTOCK. Ontario Premier Shorthorn Herd of Murray and Gave Pimmett, Peterborough, Ontario. Dispersion 60 lots, purebred and Shorthorn-Maine Anjou, Saturday, June 23, 1984 1 P.M. Guest consignor. John Sims. Details 705 - 748-3331. J13

CORNS? Callouses. Remove them quickly and easily. Scholl Zino Pads MEDICATED

THE EQUITY WORD SPOT™ Lewis Carroll Characters OJOBMU HEBRUCT KABER DEJGU RURTAH VREEAB GGUUG WBUSDRANE RIELUM DRANWE FERSOPORS NUBOR SLVIYE RRSRABET

THE EQUITY CROSSWORD ACROSS 1. Aphids (post.) 2. Head cook 3. Myster, in Spain 4. Cars (shortened) 5. Valve-like fabric 6. Kind of necklace 7. New (dial. var.) 8. God of pleasure 9. Chinese mile 10. Fish 11. Fox or Welsh 12. River (S.A.) 13. Wearisome person 14. Political meetings 15. American Indian 16. Electrified particle 17. Perform food 18. Charged with gas 19. Shilling (abbr.) 20. Little girl 21. African river 22. Projecting roof edges 23. Boring tool 24. Arab's resting spot 18. Frozen dessert 19. Sound, as a 20. dove 21. Having two ears 22. Stopped 23. Grove of fruit trees 24. Louse egg 25. High, craggy hill 26. Passageway 27. By way of 28. Plague 29. Large snake 31. Mr. Presley 32. Scotch river 33. Spoon 34. Vend 35. By way of 36. Large snake

SATURDAY, JUNE 16 and SUNDAY, JUNE 17 - Garage sale at Hodgins Post Office, Ladysmith. Watch for signs. BJJN13

PONTIAC - Painting barn roofs, interior and exterior house painting, church steeples, hand brushed, free estimates, 8 years experience, Phone 648-2348. B4JY4

SATURDAY, JUNE 16 - GARAGE SALE, Dryer, dressers, shredder, books, dishes, etc. Bristol across from Pine Lodge Golf course. Follow signs, 10 a.m. XJN13

YARD SALE, JUNE 29, 30 and JULY 1. Across from Carmichael's Store, Helen Stuart, Bristol. X2JN27

GARAGE SALE - At Basil Hodgins, Bristol, June 16, and 17. XJ11

Phone 647-2204

FOR SALE PROPERTY

200 ACRE Farm, fertile soil, 6 bedroom house, out buildings spring and steam asking \$150,000 for more information, call Huguette Poulin 827-3991 or Quebec West Realities 459-2387. 2BJN13

QUYON - Partially serviced building lots, 100 x 200 - \$100.00 monthly, 9.78% interest. No down payment. Phone 458-2632. etc

2 Large building lots in Lady-smith, Quebec, phone 647-3478. 2BJN13

LOTS Near Lawless Lake, 100 acre farm. Terms. Phone 648-2792. 2XJN20

BIRTH

COLLINS - Vaughn and Elaine (Dods) welcome with love their second daughter, Stephanie Elaine, born May 22, 1984, weighing 9 lbs 5 oz. Grand-daughter for Clayton and Ada Dods, and Keith Collins of St Catherines. XJ13

DODS - Mr and Mrs Clayton Dods are pleased to announce the birth of their fourth grandson, Derek David, son of David and Linda Dods, brother for Curtis. XJ13

GOOD - KENSLEY - Carl and Louvain thank God for the gift of their second son, Murray Michael, a brother for Trevor. Born at St Michael's Hospital, Toronto, Ontario, April 30, 1984. Special thanks to Dr D.M. Martyn. Proud grandparents are Leroy and Stacie Good and Lloyd and Lois Kensley. Nephew for Bob and Sandi, Dale and Doreen, Richard and Duane and Gil-mour. Godparents John and Sheila Lawn. BJJN13

THANKS

BELSHER - I wish to thank all those who sent cards, gifts and flowers while I was in hospital. Also thanks to the girls on 2nd floor and Dr Potvin. Ruby Belsher XJ13

THANKS to the Sacred Heart of Jesus for favour granted. D.C. XJ13

THANKS

LAFLEUR - We would like to express our sincere thanks to our relatives, friends and neighbours for their kindness, floral tributes, mass cards, donations and expressions of sympathy at the time of the passing of my devoted husband and our beloved father Aldege. To Gail Johnston who sang a beautiful solo, and to Mrs Muriel Johnston and the choir and Ringrose Bros. Funeral home, we extend our thanks. To the ladies who prepared and served the lunch after the service, as well as those who sent food to our homes, it was very much appreciated. Thanks to Q.P.P. for the traffic control during the funeral procession. A very special thanks to Father Tait for the spiritual guidance and the moral support given to us during this trying period. His choice of words and scriptural passages helped to ease a bit of the pain. Carlen, James and Terry XJN13

ENGAGED

HENDERSON - MANWELL Mr and Mrs Joe Henderson wish to announce the forthcoming marriage of their daughter Sandra to Tim Manwell, son of Mr and Mrs George Manwell. The marriage to take place on July 13th 1984 in Ottawa. XJN13

FOUND

MIXED Lab and Doberman, male. Black in colour with white mark on chest. Please call 647-3294. XJN13

There's no vacation for the success of want ads... They work ALL the time!

TRUST GENERAL

Le Maître Courtier

SHAWVILLE - 4 bedroom home on corner lot, 395 Forest Ave. Has 2 fireplaces, swimming pool, large recreation room in basement. Air conditioned. Single car garage.

BRISTOL - 3 bedroom brick home on lot 78 ft x 160 ft.

SHAWVILLE - JR Shop, Children's Wear Retail Store on Main Street, next to I.G.A. Shopping Centre. Business only being sold.

WATERFRONT cottages on - Ottawa River, Toots Lake, Lawless Lake, Hughes Lake, Johnston's Lake (on island), Thorne Lake (cottage and island).

LESLIE LAKE - 250 ft. water front lot on sandy beach.

QUYON - 2 bedroom house on 2 acres and garage.

BRISTOL - 50 acres of land, range 5.

LADYSMITH - 2 houses on Quyon river with 40 acres of land.

STARKS CORNERS - 68 acres hobby farm, good producing farm, 60 acres tillable.

WYMAN - Building 20 ft x 40 ft on hwy 148, with separate living quarters, 27 ft x 60 ft on lots 100 ft x 500 ft. 2 drilled wells and septic system.

CHARTERIS - 68 acre hobby farm with log house. Good spring water. Barns.

YARM - 3 bedroom home with wood and electric heating. Fireplace with heatalator. Priced to sell.

WYMAN - Hwy 148, 2 bedroom brick home, finished basement, double car garage on one acre.

SHAWVILLE - 4 miles west on Hwy 148, 3 bedroom home on one acre, partly finished basement with carport and large garage.

We have many other listings on farms cottages, etc. Please enquire.

For appraisals call: Don Dods, 647-2466, Res. 647-2620. OJN13

IN MEMORY

SPARLING - In loving memory of our dear parents and grandparents Heman and Ethel Sparling. Mom died June 7, 1980. Dad died June 12, 1966. God gave us our parents And tried to be fair And when he gave us ours We got more than our share Although he took them back Both in June, years ago today But we are so grateful for The years He let them stay. Sadly missed by family and grandchildren. XJN13

GRAVELLE - In loving memory of a dear husband and Father Romeo who passed away June 14, 1976. He walks with us down quiet paths, And speaks in wind and rain, For the magic power of memory Gives him back to us again. Always remembered by wife Margaret and family XJN13

GRAVELLE - In loving memory of a dear father and grandfather Romeo Edward who entered into rest June 14, 1976. God will link the broken chain As one by one we meet again. Always remembered by Caroline, Donald, Steven, Christopher. XJN13

MANWELL - In loving memory of a gentle husband and father, Harold, who passed away June 12, 1978. We miss you who are resting now In God's all loving care No more can earthly woes disturb Because His joy you share. Lovingly remembered by Rose, Dianna and Terry. BJJN13

JUDD - In loving memory of a dear son, Gordon, who passed away on June 15, 1976. Today recalls sad memories Of my dear one gone to rest And the one who thinks of him today Is the one who loved him best Mother Ruby XJN13

MAYHEW - In loving memory of a dear father, father-in-law, grandfather and great-grandfather, Joseph Mayhew, who passed away June 6, 1983. Days of sadness still come o'er us Tears in silence often flow For memory keeps you ever near us Though you died one year ago. Ever remembered by Elaine Gilbert and Family XJN13

To You in a Hospital

by Eric Smiley

I hope that you accept this line From a person that is feeling fine But then I've had some hospital stays And know a bit about hospital ways.

Sometimes your cure could cause some pain But in wishing to be well again In your doctor, you must put your trust Following his orders, then becomes a must.

One of your doctors, may you confuse But that may well just be a ruse He may even tease you about microbes Just to get your re-action ere he probes.

Now your nurses have orders they must follow Forgive them for the things that you must swallow Plus other unpleasant things, that they must do Actually, they are being kind to you.

Now I pray, that your stay will not be long That tomorrow, you'll feel much more strong Soon you will be out in the fresh air And of your health, will take better care.

It's a good time to gather up your thoughts And perhaps make correction in some spots Of your life, that you might like changed And just how, such things could be arranged.

A friend of mine decided to quit smoking I know, now, that he was not joking For during a hospital stay, he up and quit Claims it wasn't hard there, to do it.

Now, my friends, during your hospital stay Feel free to help fellow patients, if you may Make it easier for your doctor and your nurse Though you feel bad, others may be worse.

Back home, when you finish your turn Others in hospital, please do not spurn Think of them, at least send a card It may make, their stay there much less hard!!

P.S. I would like to dedicate the above lines to my boyhood chum, and confidant, Roland Pilon. I never thought when I was growing up that one of my friends would become a Prince of The Church. Eric Smiley

FOR SALE LIVESTOCK

BIRDLAKE Farm Simmental, registered purebred springer and cows with calf at side noted for outstanding performance. Most polled from Duncairn Modeler, phone evenings, Cobden (613) 646-7682. BJJN13

WEANER Pigs, 6 weeks old, Art Carson, phone 647-3669. 2BJN13

GOATS - Alpine, 2 polled buck kids, 8 week old female kids \$60.00 to \$75.00. Dry yearlings \$60.00 to \$100. Milk-ing does 2-3 years old \$50 to \$80. Phone Ann Taylor 647-2161. etc

PUREBRED Hereford Bulls, one year old, phone 647-5481. XJN13

Une Unité mobile sera Bientôt à Campbell's Bay

La Régie de l'assurance automobile du Québec avise la population de Campbell's Bay qu'une unité mobile de la Régie sera à la salle communautaire de Campbell's Bay le 19 juin de 10 H à 12 h et de 13 h à 16 h 30, afin de faire subir les tests et examens de conduite aux personnes désirant obtenir un permis de conduire.

LOST

LOST wallet in Campbell's Bay Vinton area. Contains money, credentials only wanted. Please return by mail to Campbell's Bay Post Office. No questions asked. Reward. Phone 648-2202. BJJN13

FREE

FREE Puppies part-Doberman and German Shepherd, phone 648-2500. 2BJ20

Answers

Bookman, Butcher, Baker, Judge, Arthur, Beaver, Lub (center word), Uggub, Subwarden, Muriel, Warden, Professor, Bruno, Sylvie, Bartister, Gardener (center word)

Thank You

The Shawville Fire Department would like to thank all those who donated and supported us with our annual Firemen's Ball.

SHAWVILLE UNITED CHURCH ANNIVERSARY SERVICE

Sunday, June 17, 1984 - 11:00 a.m.

Conducting the service: Rev. Gary W. Stokes and the Senior Choir Fellowship Hour and Refreshments following the Service.

A friendly welcome is extended to all.

MAPLE GROVE UNITED CHURCH CEMETERY Decoration Day Service

Sunday, June 17, 1984 - 2:00 p.m.

Rev. Gary W. Stokes conducting the service Music provided by the Shawville Band

If weather is inclement the service will be held in the United Church.

SHAWVILLE UNITED CHURCH PASTORAL CHARGE 1984 Summer Cemetery Services

YARM June 24th
WESLEY July 8th
RADFORD July 22nd
AUSTIN July 29th
NORMAN August 19th

ALL SERVICES COMMENCING AT 2:30 P.M.

CAMPBELL'S BAY CIMENT

- * Ready-Mix Concrete
- * BNQ Septic Tanks
- * Seepage Pits
- * Cement Blocks
- * Well Tiles
- * Curbs
- * Screened Sand

Hwy. 148, Campbell's Bay, P.Q. 648-2144

MONUMENTS

CHOOSE YOUR MEMORIAL HERE FROM OUR LARGE DISPLAY

ROCK OF AGES

ALLEN SAR

ROBERT C. ALYSON D. 1897-1970 1903-1981

See us for personal service by owners with experience to help you choose. Engraving done here at our shop where you may see your monument being lettered to your satisfaction. Perpetual Warranty from Sealmark Rock of Ages The Only Authorized Dealer in This Area

OPEN 6 DAYS A WEEK, EVENINGS BY APPOINTMENT

GEO. H. FROATS & SONS LTD.
121 Argyle St. S., Renfrew, Ont. PHONE (613) 432-4224

SMITH & ASSOCIATES

Accounting Services
Financial Statements
Income Tax - Personal
Business Farm

PETER B. SMITH

Shawville, Quebec (819) 647-2403

With us, you're in the driver's seat!

LaChapelle pontiac buick itée

900, boulevard St-Joseph, Hull (Quebec) 778-3111

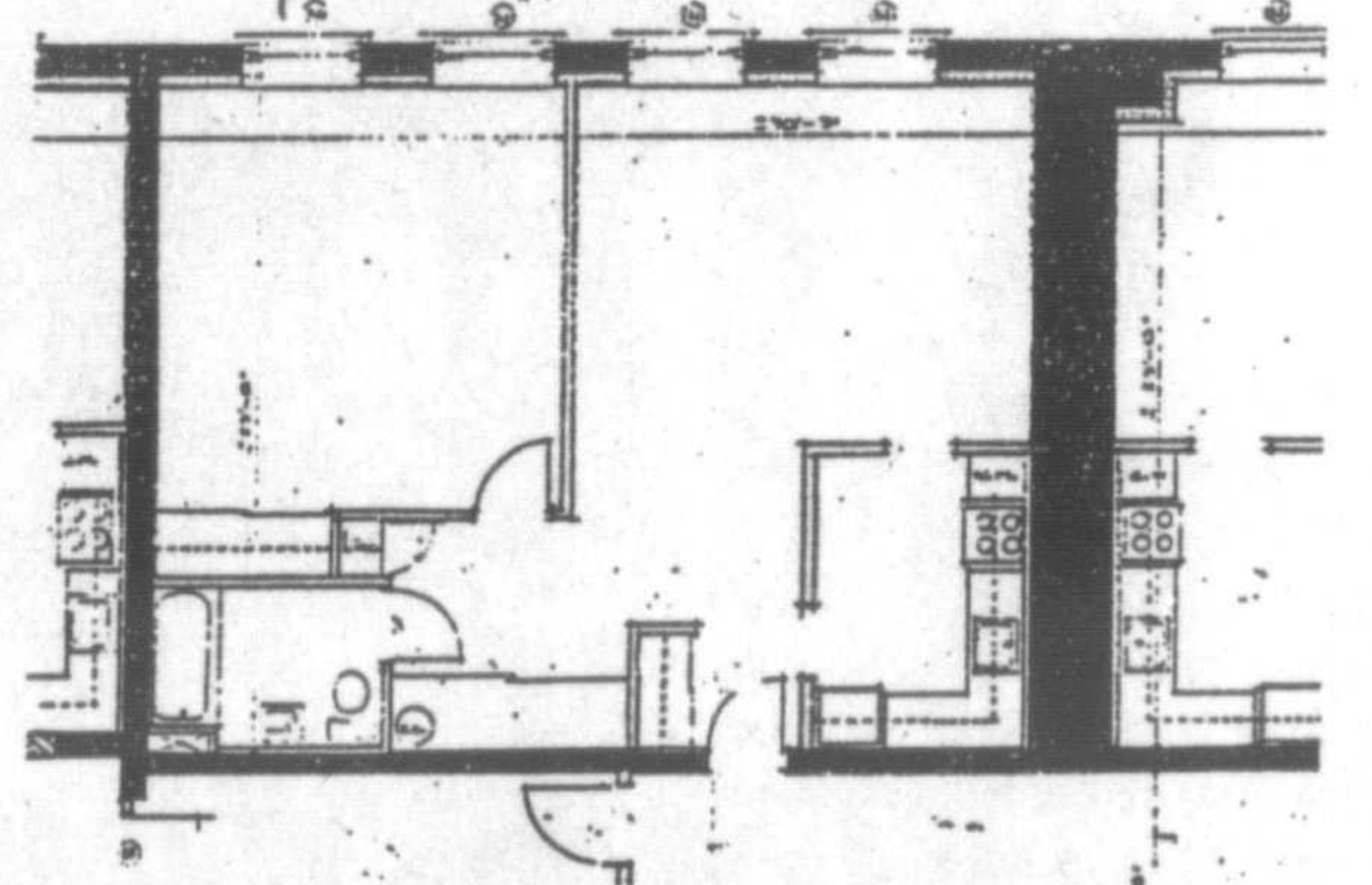
LE BOULEVARD DE L'AUTOMOBILE (Open Monday to Friday to 9 p.m.; Saturday from 9 a.m. to 5 p.m.)

SHAWVILLE APARTMENTS INC.

A NON-PROFIT CORPORATION
BOX 460, SHAWVILLE, QUEBEC J0X 2Y0

The once beautiful school building on Victoria Avenue in Shawville will once more be put into use, this time as an apartment building for retired citizens. An inspired architect has redesigned the building to include thirteen spacious three-room apartments. The outside of the building and the grounds will also be made beautiful to provide the sort of residence that people will be proud to call home. Parking space will be available, with plug-ins, for all the occupants.

When the application for government assistance was made, we had to prove that the location would be appropriate for an apartment house for retired people. With the post office, grocery stores, Main Street, churches, and all other town facilities within a five minute walking distance, and considering that Shawville also is one of the few places left where pure water is in abundant supply, we found it easy to prove. There was a brief delay in our project while the matter of property transfer was being ironed out but now it is "full steam ahead."



Each apartment will include a kitchen, bedroom, living room with dining area, a spacious front entrance area, bathroom, storage, and an additional storage room for seasonal items on the ground floor. Kitchens will be equipped with stoves and refrigerators and there will be washers and driers for the tenants on each floor. A ramp will be installed for use of wheelchairs. A room will be provided for parties and other social gatherings. In every way it is hoped that the Shawville Apartments will meet the needs of retired citizens in this area.

Rents are expected to be no more than \$300.00 per month. We will of course do everything in our power to keep rents low while ensuring that the apartments are as fine as possible. We all believe you will enjoy living in the Shawville Apartments and urge you to send back the card so we can get on with our task.

If you would like your name to be on the list of prospective tenants please write it on the form below and mail it to:

SHAWVILLE APARTMENTS INC.
P.O. Box 460,
Shawville, Quebec J0X 2Y0

Yes!

Please include my name on the list of prospective tenants for Shawville Apartments Inc.

Name

Address

The Committee: Athol Dale, Treasurer; Rosaleen Dickson, President; Brent Horner, Secretary; Russell Judd, Director; Allan Black, Mayor; Donald Lavallée, Lawyer; Doug McLean, Director; Dr. Earl Potvin, Director; Dale Thomson, Vice-President

1984 BAZAAR

St. Peter's Parish Hall
Fort-Coulonge, Quebec
Saturday & Sunday, June 23, 24
SUPPER

- Sea Pie
- Beans
- Games

Welcome! The Parishioners

Thank You

The Shawville and District Kinsmen and Kinettes would like to thank all those who supported their annual auction. Special thanks to those who donated and consigned articles.

Social Notes

Caldwell . . .

A Sharpe reunion is being held on July 3rd at the Ernie Sharpe Cottage. Their cottage is situated on part of the late Hilliard Palmer Farm. You take the road right at the race track, when coming from Shawville turn right onto this road and follow it in and directly across from the house your turn right off this road and drive directly through the field to their cottage. No doubt by that time there will be signs to direct you in. As they haven't as yet too many conveniences there, we are asking everyone to bring something to eat as well as their drinking water or drinks as they haven't a well. A good many years ago the late Ernie Sr. Herman and Roy Sharpe moved to the States and many of their descendants are planning to come from Pennsylvania, Franklin, Sussex or wherever they are in the States. It is going to give everyone a chance to either meet new relations or renew old acquaintances with the ones we already know. We expect musicians amongst the crowd so we hope and pray it will be a good day weather wise. Everyone who is related is invited to attend but bring along your lawn chairs as well. We hope to make this a time to remember.

Visiting with the Manson Sharpes recently were Mr and Mrs Ernie Sharpe Jr of Franklin, New Jersey.

We are so glad that Jack Boyd is able to be home and recuperating nicely after an eye operation in Ottawa Hospital.

The final meeting for the summer of St Luke's Guild was held at the home of Mrs Donald Horner last week with a good attendance.

Waltham . . .

Reverend and Mrs Russell LeRoy of Arnprior visited Mr and Mrs Densel LeRoy on Monday.

A very enjoyable membership party was held on Tuesday evening June 5th at the Church Hall following the regular monthly meeting, chaired by Mrs Shirley Lacroix, President of Our Lady of Perpetual Help CWL Council. During the month nine first communion plaques and seven confirmation plaques were given. Rosary was said at the wake of Msgr Roland Pilon as reported by Mrs Laurina Dempsey and Reina Gagnon spiritual convenors.

Appreciation letters were received from Thomas Fitzpatrick, The Pilon family, the Multiple Sclerosis organization and Mrs Reina Gagnon.

Mrs Arvella Dupuis who attended the CWL Convention at Arnprior gave the highlights of the meeting. One in particular was stressed - pornography. A panel discussion took place which was very enlightening as to the dire results that do and

Get well wishes are sent to Jim Carmichael who is in Ottawa Hospital. Your many friends hope you will be home soon.

We sure have had hot weather this past week but it seems to be cooling down today.

On July 12, Wintario will be held from Ear Falls, Ontario so even if you don't have a ticket we can watch and maybe see some of our friends and relations from there. Don't forget July 7 is our big day as we are expecting our son and his wife and baby, Mr and Mrs Peter Sharpe and son Nathan from Kamloops, B.C. So it's going to be a busy but very enjoyable summer.

Most of us watch our traffic signs and when we see one saying children playing we know to reduce our speed to a minimum but such isn't the case on this back road over the weekend. This past weekend this back road you would imagine was used as a race track, not only for drunks but even people who should have sense, disregarded the signs. We have a lot of small children around and what a feeling if some of them were to be killed. If the police want a place to watch they should make a few trips out this way. Not only were children in danger but anyone walking or driving. Half the time my heart was in my mouth, as the old saying is, in case some child would venture on the road with their bicycle or even walking.

Mrs Joan (Telford) Russell of Vancouver spent a day with her sisters Joyce Thompson and Marilyn Kirwin on her holidays as she is on a trip to the Eastern Provinces.

can occur with the use of these satanic instruments, not only to adults but especially to children. A film was shown which portrayed how children are very often the targets for experimenting on what these magazines treat on sex at the lowest level. It is the hope of the CWL that governments will try to put a stop to the sale of these magazines.

The meeting was reported in the Church bulletin and The Equity as reported by Publicity convenor. The meeting closed with prayer. This will be the last meeting until September.

A well attended miscellaneous shower was tendered in honor of Theresa Lacroix at the church on Wednesday, June 6th sponsored by friends. The bride to be was the recipient of many beautiful gifts.

Get well wishes to Mr Joseph Boucher who is in the Pembroke Hospital.

Happy to report that Earl Mainville has been released from the hospital after surgery. We wish him a speedy

Quyon Notes

by Ada Daly

Birthday greetings to Henry Mulligan of Quyon, formerly of Beechgrove. Henry celebrated his 91st birthday on June 5th. Best of health and good wishes to you Henry.

Beth Dove of Edmonton spent a couple of weeks home with her parents Margaret and Martin. She has now gone to Portugal and Europe. Beth is employed as a Governess. While she was home she was the godmother to little Daniel Alexander Lapierre, son of Helen and Gerry Lapierre. The christening took place in St Mary's Parish on May 20th at 2 p.m. Godfather was John Holt, son of Dick and Sharon Holt.

Sympathy is expressed to the Faley family, Mrs Cora Armstrong (Faley) passed away in the hospital on May 17th. She was the mother of Carl Faley of Ottawa and Joan, Mrs Franklin of Vancouver, B.C. and sister to Winnie Armstrong, Howard and Percy. Interment was in St John's Cemetery, Quyon.

A stag and doe party was held on Saturday evening in Gavan's Hotel for Barbara Thomas and Stuart Meredith. Barbara is the daughter of Alex and Agnes Thomas and Stuart is the son of Mr and Mrs Glenn Meredith. The lounge in Gavan's had a full house of folks who came out to wish Barbara and Stuart happiness on their forthcoming marriage.

Two more young couples gave their marriage vows in St Mary's last Saturday, June 2nd. They were Marilyn Hamilton and Greg McNulty. Their dinner and reception was held in the Luskville Community Hall. Also married were Sylvie

recovery. Reverend Nil Guilmotte and Tom Fitzpatrick were among the guests at the Fun Day held on June 3rd where Tom proved himself as an enthusiastic ball player.

Marcotte and Edgar Pilon. Their big day was in the Lions Club building. Congratulations to both couples.

Sympathy to the Dolan family in the death of Mrs Gertrude Boadway nee Dolan. She is sister of Mary Keon (Mrs Leo Keon) of Quyon. She died in Western Hospital, Toronto on Wednesday, June 6th. She was mother of Ray of Toronto. The funeral was held in St Mary's on Sunday afternoon at 2 pm to North Onslow cemetery.

Congratulations to Brenda Muldoon and Don Leny on the occasion of their wedding held at Our Lady of Mount Carmel Church in Ottawa on Saturday, June 2nd at 8:30 p.m. The reception and dinner was held at the Adam room of the Chateau Laurier Hotel. Mr and Mrs Leny, Don's parents, flew in from B.C. to attend the wedding. Carl and Joan Muldoon of Oakville, Vince and Zeta Muldoon of Belleville, Eileen of Dunrobin, Loretta of Ottawa, Dennis Poirrier, Ada and Francis Daley, all attended.

The following day the friends and relatives of Charlie and Betty Ann gathered on the lawn at 698 Trojan and enjoyed socializing and music.

A stag was held at the Ranch Hotel on Saturday evening June 9th for Garry Harris and Bonnie Stinstan.

SINGER

Sales & Service
Call The Fabric Centre
located in
Mousseau's Clothing
Store
Campbell's Bay
648-5659

TOWLE'S GREENHOUSE and NURSERY (819) 647-3432

Yes: We have Geraniums and Spikes, and a Greenhouse full of Bedding Plants for all your gardening needs.

SPECIALS: Cabbage, Cauliflower, Broccoli \$1.50 per dozen



SPECIAL SENATE COMMITTEE ON YOUTH

The Special Senate Committee on Youth will hold hearings to examine, consider and make recommendations on the problems and issues facing Canadian youth between 15 and 24 years of age.

Individuals and organizations are invited to submit written briefs on any or all of the following subject areas:

1. Employment and changes in the labour market
2. Education, training and career aspirations
3. Family and social issues
4. Crisis in values

All briefs must be received by August 27, 1984; they may be made in English, French or in both official languages.

The Committee will also hear witnesses as its schedule permits. Requests to appear before the Committee must be received by July 26, 1984.

All briefs, correspondence and inquiries should be addressed to:

Senator Jacques Hébert
Chairman, Special Senate Committee on Youth
The Senate of Canada
Ottawa, Ontario K1A 0A4
Clerk of the Committee - (613) 995-3311

Bryson . . .

Congratulations to Mr and Mrs Claude Piche née Diane Chevalier who were married on Friday evening.

Visiting Mrs Rita Lepine over the weekend was her sister Mrs Rachel Presley of Arnprior.

Visiting Mr and Mrs Leo Ralston over the weekend were their daughters Miss Jacqueline Ralston, Ottawa,

Miss Donna Ralston of Ottawa and friend Miss Diane Melenhorst of Ottawa, Mr Maurice Razeau of Sturgeon Falls, Miss Susan and Ida Razeau of Ottawa, Mr and Mrs Crow of Cornwall and dropping in on Sunday were Nelson and Terry Angus of Shawville.

Visiting Mrs Constant Poisson and family were her son Adolphe Poisson of Val d'Or and his daughters Andre and Shirley Abel, Mrs Ginette

Charteris . . .

Congratulations to Mr and Mrs Kenneth Potter who celebrated their 40th wedding anniversary on June 9th in Arnprior.

Get well wishes to Mrs Muriel Cluff who is in Pontiac Community Hospital. We wish you a speedy recovery Muriel. 25th anniversary wishes to Mr and Mrs Lorn C Hodgins who have an anniversary on

Get well wishes to Hillis Hamilton who was taken by ambulance to the hospital on Friday. We do wish him good health.

June 18th and to Mr and Mrs Wayne Carruthers who have an anniversary on June 20th. We wish you many more.

Mr and Mrs Albert Lacasse and family of Ottawa spent the weekend at their cottage in Charteris.

Corra and Norval McNeill accompanied Mr and Mrs Paul Bretzlaff on Saturday evening June 9th to the 40th wedding anniversary of Mr and Mrs Ken Potter at Arnprior Civic Center. Mrs Potter was the former Julie Steinke of Charteris.

Anniversary wishes to Mr and Mrs Henry Smiley on their 51st anniversary on June 14th.

AUCTION SALE

Complete contents of Home, Travel Trailer belonging to the estate of the late

MRS. MARY ROSS

R.R. 1, Cobden, Ontario 7 miles from Cobden on Renfrew County Road No. 21 (Beachburg Road) on Saturday, June 16, at 11:00 a.m.

Auctioneer: REVEL T. STEWART
R.R. 5, Cobden, Ont. (613) 646-7649

AUCTION SALE

at the home of

MRS. ETTA FENNELL

Nelson St., KARS, ONTARIO

FRIDAY, JUNE 22 at 6:30 p.m.

Tools and Garden Equipment

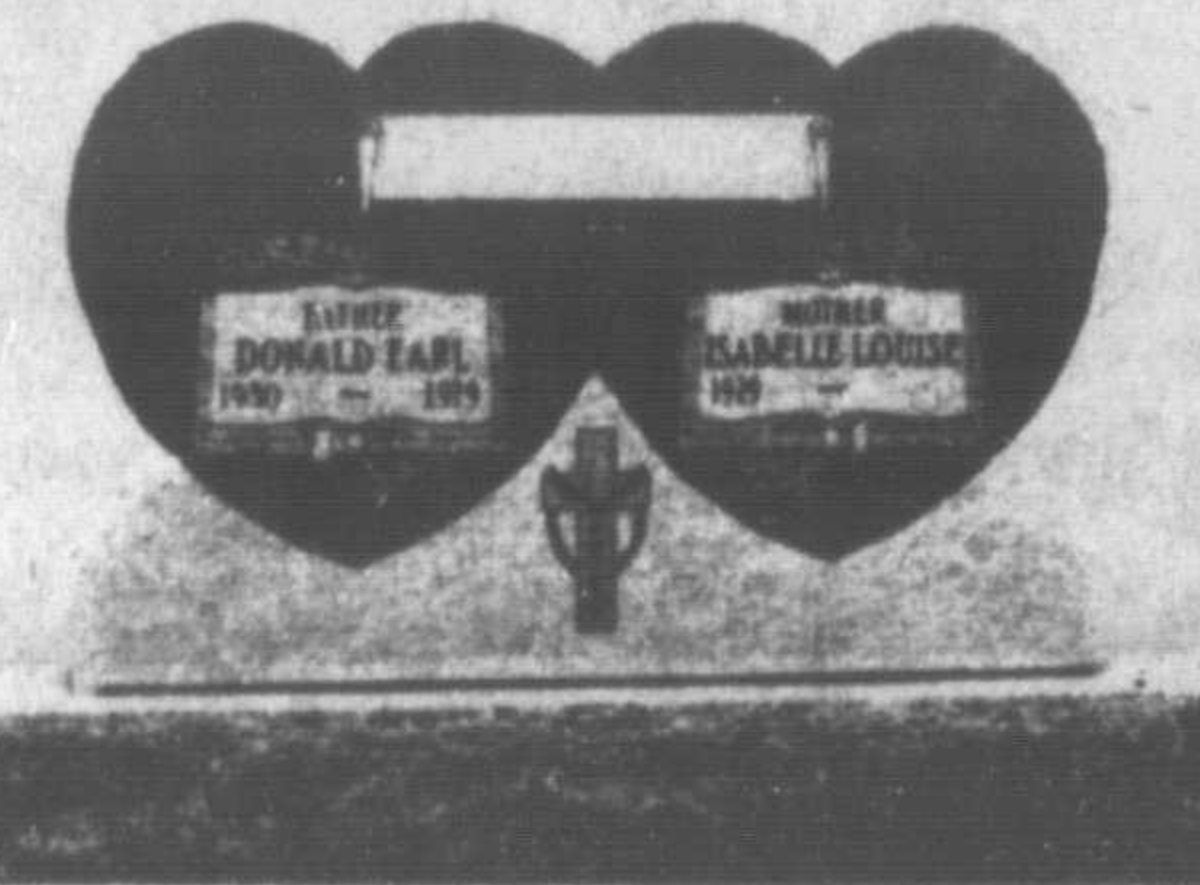
SATURDAY, JUNE 23 at 9 a.m. sharp

Antiques dating back to the turn of the century, Household and Miscellaneous items

Auctioneer: BILL WHALEN (613) 489-3606



EST. 1904



CEMETERY MEMORIALS and BRONZE PLAQUES

kingston monuments ltd.

LLOYD HODGINS

Main St. Shawville, Que.

Business: (819) 647-3841 Home: (819) 647-2465

MONUMENTS ON DISPLAY IN SHAWVILLE, CAMPBELL'S BAY and QUYON

CEMETERY LETTERING

Fortin & Legault



ARPEUTEURS GÉOMÈTRES

QUEBEC

LAND SURVEYORS

Monday to Friday
9:00 a.m. to 5:00 p.m.

FRONT STREET
CAMPBELL'S BAY, Tel: 648-2066
WAKEFIELD office 459-2220

GAVAN'S HOTEL

QUYON QUE.

QUYON QUE.

Meet your friends and dance to LIVE MUSIC in the Shamrock Lounge Friday, Saturday and Sunday

June 15 - 16 - 17, Featuring "The Midnight Sun" NO COVER CHARGE

Plant, both of Val d'Or. They were returning from attending Mrs Poisson's brother in law, the late Donald Lance's funeral in Port Colborne.

Mrs Garry Romain and Paula spent the weekend visiting with Mrs Claire Gorman of Ottawa.

Visiting Don and Dee Ostrom on Sunday were Mrs Laura Bailey, Mrs Elsie Presley, both of Arnprior.

Mr and Mrs Oregene Lepine of Montreal have returned after spending sometime visiting with his mother, Mrs Mary Lepine and family.

Auction Sale

Farm Implements, Antiques, Household Items, Machinery, Tools and Miscellaneous belonging to

MR. STEWART WOODS

Hwy. 303 at Yarm, Quebec

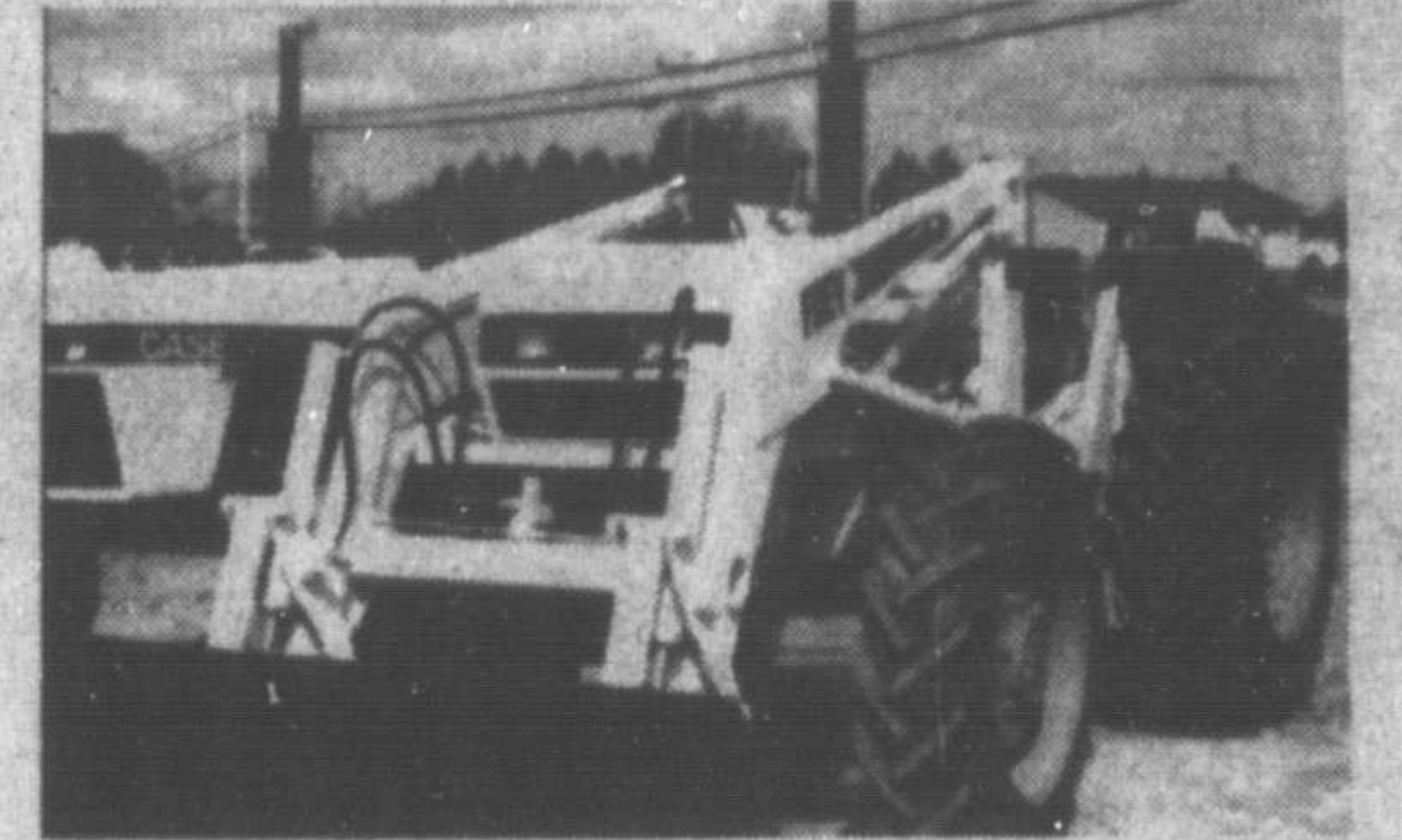
Saturday, June 16th, 1984

Sale starts at 10 a.m. - Machinery sells at 2 p.m.

GRAHAM'S AUCTION SERVICES 647-3618

RATH FARM EQUIPMENT LTD.

Inquire About Demo Rental Specials



DEMO RENTAL

CASE 1290 - 4 W.D., 53 h.p. with Frey Loader, Self Levelling Loader.



Case 2090
Cab, air, 108 h.p.

Case 2094
Radial tires, heater, air conditioning, 108 h.p., with computerized dash.

THESE TRACTORS ARE SPECIALLY PRICED WITH FULL FACTORY WARRANTIES

NEW EQUIPMENT

HARDI SPRAYERS

80 gal. 3 pt. hitch with 20 ft. boom

105 gal. 3 pt. hitch with 21 ft. boom

300 gal. trailer with 28 ft. boom

Glenco Model P18 cultivator from 10 1/2 - 18 1/2 ft.

500 gal. trailer with walking beam, 35 ft. self levelling boom, electric controls

3 pt. hitch **SOLD** ted cement mixer

Post hole auger

HAYLAGE EQUIPMENT

N.H. Model 890 F.H. with metal detector. Excellent condition. First new set of knives.

1 - 770, 1000 rpm.

3 - N.H. S-717

3 - N.H. 707 - 3 pt. hitch with pick-up attachments available.

N.H. 717 with direct cut header, excellent for zero grazing

N. H. Model **SOLD** chopper

1 - J.D. Model 34

1 - 56" Demuth Blower, readjusted, will blow haylage.

1 - used Bowman forage box.

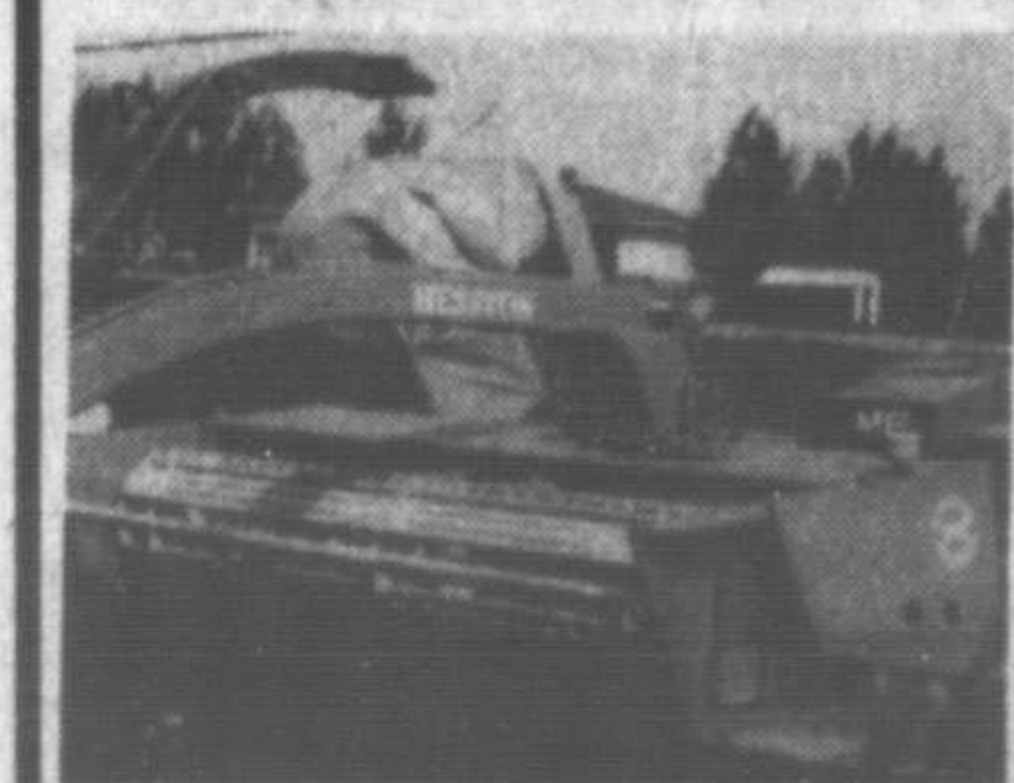
1 - new Martin forage box. All hydraulic drive - ideal for truck mounting.

Used Pick-up attachments for Hesston, John Deere, International Harvester, 700 Series New Holland Forage Harvesters

HAY TOOLS

2 - N.H. 479 Haybines

1 - J.D. 1209 Haybine



HESSTON 1010
Hydra Swing, Used Two Seasons - \$6,395



WOODS 72"
Rotary Mower - H.D. \$1,695

USED BALERS

1 - N.H. 103 **SOLD** agon

1 - N.H. 310, excellent, S.S. 3 joint P.T.O.

N.H. 277 high capacity baler, wide S.S. pickup.

I.H. Model 430, flotation tires, sharp.

M.F. 124 Baler

N.H. Model 270 Baler

1 - N.H. S69 Baler

4 - N.H. Model 68 Baler

1 - N.H. Model 65 Baler

I.H. Model 47 Baler

N.H. Model 256 rake.

1 - front mounted windrow turner.

Centipede rake, tedder and windrow fluffer.

N.H. 41 ft. **SOLD**.

N.H. 37 ft. elevator.

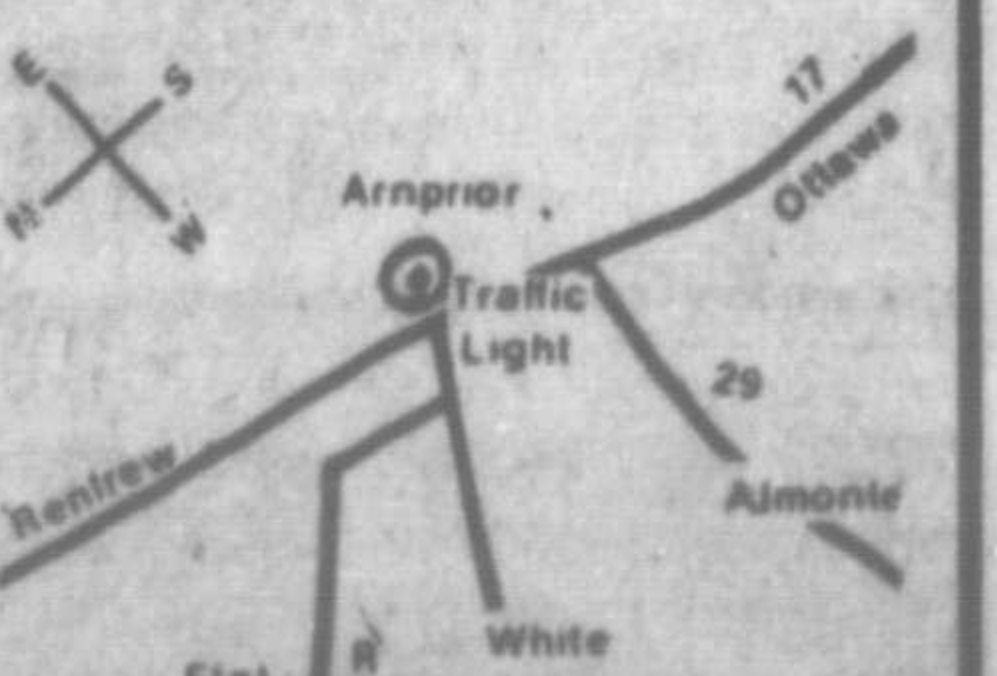
Sam Mulke 40 ft. elevator.

2 Allied automatic stokers, ground or hydraulic drive available. 1 **SOLD**

SELECTION IS SMALLER THAN LAST WEEK



Flat Rapids Road (Old Highway 17 West) Arnprior, Ontario Phone 623-3187-8-9



Turn west at new traffic light. Right at 1st Concession and left again. 6 acres of equipment. CB-AC, RM, AG, CP, PA